

Tiempo probable:
Moderado y caluroso

OL. XVIII—NUMERO 5129

El "bloqueo del oro" pide la suspensión completa de la conferencia económica

Hull, secundado por Chamberlain, logra sin embargo aguardar a mañana para decidir. — "No sabemos en realidad qué esperar," dice Hull. — Algunos delegados opinan que el golpe de gracia meramente ha sido pospuesto para el jueves.

LONDRES, julio 4. (P) — La conferencia mundial económica y monetaria estuvo hoy al borde del colapso pero el comité de producción se abstuvo de emitir una declaración de posterior notificación del presidente Roosevelt. Poner término a la conferencia de vista del intenso resentimiento causado por el mensaje del presidente sobre la estabilización ha sido propuesto en una sesión subcomité de procedimientos esta mañana.

El comité principal fué citado para esta noche con miras a hacer recomendación final por la suspensión, pero a moción del secretario Hull, jefe de la delegación de los Estados Unidos, se suspendió para continuar la sesión el jueves a las 10 a. m. (3 a. m. tiempo standard del Este).

Mr. Hull propuso que el comité suspendiera la sesión hasta mañana pero Mr. Chamberlain, canciller del tesoro británico, pidió que lo fuera hasta el jueves, a lo que asintió Mr. Hull diciendo que esa era su actitud. Declaró en seguida que realmente no sabían que podrían esperar cuando se le preguntó si esperaba otras instrucciones de Washington. Agregó que había pedido suspensión de la sesión de comité para dar tiempo a todos los interesados a madurar su juicio sobre la cuestión.

Hacia el mediodía círculos importantes en todas las delegaciones inclusive la de los Estados Unidos creían que no había nada que pudiera salvar la gran conferencia pero la vigorosa actitud de los delegados estadounidenses logró hacer que el comité de procedimientos pospusiera su mitin.

Ambiente brumoso

Fuó el doctor Collin, primer ministro holandés quien propuso la moción en nombre de Francia, Bélgica, Holanda, Italia, Checoslovaquia, Polonia y Suiza quien (Sigue en la tercera página)

MILES DE GENTES TENDRÁN TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS CONEXAS CON LAS CARRETERAS

WASHINGTON, D. C., julio 4. (P) — La administración de Obras Públicas se predijo hoy que se necesitarían más hombres para los trabajos mineros y de la industria que suplan las necesidades de los trabajadores camineros que los serán empleados en la construcción de carreteras.

Se calcula que las planillas de pago por trabajo indirecto de la asignación de los \$400,000,000 para caminos, excederán en \$200,000,000 a las planillas de camineros empleados en la construcción, siendo el trabajo como un 65 por ciento del costo de una carretera.

El coronel Donald H. Sawyer, administrador temporal de obras públicas, después de estudiar los registros de los últimos tres años, dijo que menos de 11,000 horas de trabajo manual se requerían para una milla de construcción de carretera.

En contra de esto el total de horas manuales en la construcción de calzadas es de 30,000. Esos 19,000 de aumento entran en el desarrollo de trabajos conectados indirectamente tales como mineros, fabricación, venta y fletamiento de los materiales.

Con el programa de caminos ya en manos de la administración federal de obras públicas, y el dinero distribuido entre los estados, la administración lleva adelante sus planes para apresurar tan pronto como posible otras sumas para construcción de su fondo de \$3,300,000,000.

Una lista de los nominados para administradores del estado, a la que habrá de pasarse las solicitudes de proyectos para los municipios, condados, del estado y otros que no sean federales, estarán en manos del presidente Roosevelt dentro de un día o dos.

Tan pronto como estén funcionando los administradores de estados con sus consejeros y auxiliares técnicos de Washington, los administradores de obras públicas se hallarán listos para su tarea de poner a trabajar a cientos de miles de hombres.

La junta espera que para el jueves dispondrá sobre una lista

ROOSEVELT DESEMBARCA DEL "INDIANAPOLIS" Y VA A WASH., ACABANDO SUS VACACIONES

ANNAPOLIS, Maryland, julio 4. (P) — El presidente Roosevelt celebró el cuatro de julio a bordo del más nuevo de los grandes buques de la escuadra, el crucero "Indianapolis", con una comida íntima al mediodía, a la que asistió su esposa y varios amigos de confianza.

Con el barco anclado a 4 millas de esta ciudad en la Bahía de Chesapeake, el presidente disfrutó de las tónicas brisas marinas hoy que es el último día de sus vacaciones pues por la noche desembarcará para regresar a la Casa Blanca en automóvil, que es un trayecto relativamente corto. Durante el día estuvo estudiando los últimos informes del impasse que se ha producido en la Conferencia Económica Mundial de Londres. Según parece, Mr. Roosevelt por ahora no piensa dar ningún nuevo paso al respecto pues considera que una vez que ha manifestado ya de modo claro su criterio contra la estabilización, es ahora la Conferencia la que debe tomar la iniciativa.

Mrs. Roosevelt y sus invitados se embarcaron a las 12:30 de la tarde de hoy en un cañonero y se trasladaron al "Indianapolis"; una gran cantidad de gente presenció su embarque en el muelle.

La esposa del presidente iba Miss Margarita Lehand, secretaria personal del presidente, Miss Alvina

VENEZUELA CONMEMORA HOY EL ANIVERSARIO CIENTO VEINTIDOS DE SU INDEPENDENCIA

Venezuela la heroica, cuna del héroe epónimo de la libertad de América, el inmortal Simón Bolívar, celebra hoy la suya propia conmemorando el aniversario 122o. de su emancipación política.

Aquella tierra privilegiada fué pródiga en héroes ya que con Bolívar forman constelación en su



Monumento al Libertador en la Plaza Bolívar de Caracas

cielo libertario. Sucre, Córdova, Miranda y cien otros y fué allí donde prendiera la primera chispa revolucionaria de América, ideas que habían germinado en Francia y repercutido en los Estados Unidos del norte. Por ello ya en el año

Gore aboga por un fondo de pensiones para las madres desamparadas en P. R.

Pide que se centralice un fondo común de los impuestos por cerveza, vino y otras bebidas, con este fin. — La celebración del 4 de julio. — Martínez Nadal tuvo a su cargo el discurso de la efeméride.

SAN JUAN DE PUERTO RICO, julio 4. (P) — El Gobernador Hayes Gore, que el sábado último tomó posesión como undécimo gobernador civil de Puerto Rico, en un discurso pronunciado aquí hoy urgía que las contribuciones o impuestos devengados por concepto de cervezas, vinos y otras bebidas fuesen separadas para establecer un fondo de pensiones para las madres desamparadas, desprovistas de toda ayuda o recursos.

Asegurando que este era un paso básico en el programa de rehabilitación permanente contra la pobreza de la isla, el Gobernador Gore describió esta empresa como una obra magnífica siempre que ésta se inicie en un movimiento humano para la gente amante de la libertad.

Como tributo a su propia madre, muchos años en estado de viudez, dejada en la mayor pobreza con hijos que mantener, el gobernante manifestó que tomaría parte en este movimiento para ayudar a las madres en Puerto Rico viudas, desamparadas, cargadas de responsabilidades.

El discurso del Gobernador, parte de la celebración del día 4 de julio—la Independencia de los Estados Unidos—fué seguido de una revista o parada civil.

El general V. B. Collins y otros miembros del "staff" del Gobernador Scholtz, de Florida, que escoltaron al Gobernador Gore a la isla la semana pasada, regresaron a Miami hoy vía avión.

Las fiestas del Día de la Independencia en San Juan En el salón de actos del Ayuntamiento

Los reyes de Bulgaria salieron en viaje de incógnito a Italia

SOFIA, julio 4. (P) — El rey Boris y la reina Juana salieron anoche de esta ciudad, viajando de incógnito y se supone que se encaminan a Italia, que es la tierra natal de la soberana, quien como es sabido es hija del rey Victor Manuel y de la reina Elena. La princesita, que es la única hija de los reyes, se queda en esta capital.

Como se recordará el haber bautizado a la pequeña en la Fe Ortodoxa contra lo que el rey Boris había prometido al Papa, causó profundo disgusto en el Vaticano.

Wiley Post a punto de iniciar su gran vuelo

Ayer llegó al Flyd Bennett Field de Brooklyn el conocido piloto Wiley Post y tan pronto como el tiempo lo permita, se lanzará hacia Europa a través del Atlántico para su vuelo solitario alrededor del mundo. El aviador piensa aventajar el record que en compañía de Harold Gatty establecieron en 1931, volando alrededor del mundo en poco más de ocho días.

Post guarda secreto del equipo que en Dayton, Ohio, el ejército le puso a su aparato pues cualquier revelación que hiciera del mismo constituiría una infracción a la ley de espionaje.

"España no es socialista y de imitar a Rusia será el país más sanguinario"

Las negociaciones de paz cubana están en peligro de romperse definitivamente

La oposición exige la destitución preliminar de los altos funcionarios. — El gobierno rehusa aceptar condiciones iniciales. — El general Menocal a la expectativa.

(Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, julio 4. — Impresiones recogidas a última hora de esta tarde en los corredores de la Cámara de Representantes, indican que las gestiones de mediación para restablecer la paz política en Cuba que está realizando el embajador de los Estados Unidos, Sumner Welles, están en peligro de romperse.

Según estas impresiones, las delegaciones de los distintos sectores opositoristas representados en las conferencias con Mr. Welles, han pedido que, como base previa de las negociaciones, el gobierno destituya de sus cargos a algunos altos funcionarios, que se han significado en su persecución a la oposición, como garantía de que los elementos antagónicos serán respetados.

Los opositoristas solicitan en esta forma el relevo inmediato del presidente del Tribunal Supremo, del secretario de Estado, del Jefe del Ejército, del secretario de Gobernación, del Jefe de la Policía Nacional y de otros funcionarios. También piden la inmediata restitución de las garantías constitucionales.

Esta demanda, afirman los comentaristas, ha recibido una rotunda negativa de la representación gubernamental a las conferencias, y en caso de mantenerse esa intangibilidad, la primera petición de los opositoristas considerará estos inútil continuar las negociaciones, ya que seguramente el gobierno tampoco aceptaría las otras demandas, más importantes todavía, que han de formular ellos.

Esta tarde, pese a la fiesta patriótica norteamericana del 4 de julio, el embajador Welles se entrevistó con los representantes del gobierno, doctores Octavio Averhoff, Mario Ruiz Mesa y general Alberto Herrera, en la residencia del Dr. Averhoff. La reunión comenzó exactamente a las cuatro de la tarde y se le atribuye gran importancia porque en ella ha de definirse exactamente la actitud del gobierno, que, si acepta las primeras bases aun en contra de lo que se supone en la Cámara de Representantes, demostrará su deseo conciliador.

Amenaza de violencia en Oriente

(Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, julio 4. — El secretario de la Cámara de Representantes, Dr. José Alberti, ha visitado hoy al secretario para denunciar la actitud de violencia adoptada por los elementos liberales como motivo de las elecciones complementarias que el día 7 de actual deben efectuarse en algunos términos de la provincia de Oriente.

Manifestó el Dr. Alberti que según informes, los liberales han acordado pasearse por las calles desde mañana armados de revólveres, para intimidar a los elementos

"LA CRISIS HA PASADO Y LA NACIÓN SE HALLA EN UNA FRANCA CONVALESCENCIA COMERCIAL"

Los negocios en Estados Unidos han tomado ya decididamente una marcha hacia arriba, según informó ayer el New York Board of Trade, basándose en un estudio que acaba de completar en las cien más importantes ciudades de la nación.

En efecto, hay marcados aumentos en el número de personas empleadas, en el monto de las nóminas de pago, en los jornales, en la producción industrial, en las ventas al por mayor y al detalle, en las sumas que recibe el correo, en las operaciones bancarias, en el consumo de gas y electricidad, en la cantidad de nuevos teléfonos, y en otras cosas cuyo conjunto da, por decirlo así, un barómetro infalible con el cual graduar la situación económica del país, según expresa el Board.

Mr. Percy C. Magnus, presidente de la institución, manifestó: "No es posible eludir las conclusiones que se derivan de todo esto y hay que admitir necesariamente que la crisis ha pasado y que estamos en el camino de la rehabilitación."

"Los negocios se hallan en el período de la convalecencia, pues el constante crecer de la producción del acero, que en el mes de marzo había llegado a un bajo nivel de 14 por ciento de la capacidad total y el 30 de junio había pasado del 55 o sea un crecimiento de 11 por ciento."

Otros de los síntomas inequívocos que señala el informe del Board es el constante crecer de la producción del acero, que en el mes de marzo había llegado a un bajo nivel de 14 por ciento de la capacidad total y el 30 de junio había pasado del 55 o sea un crecimiento de 11 por ciento.



D. Julián Besteiro

Los conservadores e impedirlas que tomen parte en la elección.

La denuncia fué trasladada al jefe del Estado Mayor, para que dicte las órdenes oportunas a fin de impedir esta coacción, y de garantizar el orden público en los términos municipales afectados.

Damnificados en Pinar del Río

(Servicio Aéreo de LA PRENSA)

HABANA, julio 4. — Con la actividad necesaria en el caso, las autoridades han comenzado a distribuir auxilios a las infortunadas familias damnificadas por el ciclón que ayer por la mañana azotó la provincia de Pinar del Río, causando cinco muertos y numerosos heridos.

De acuerdo con los informes oficiales, puede calcularse que en la zona afectada donde descargó su máxima fuerza el temporal están destrozadas el 90 por 100 de las casas.

El secretario de Obras Públicas, ingeniero Onetti, se encuentra ya en la provincia pinarense (Sigue en la segunda página)

LA COMISIÓN DEL GRAN CHACO SALDRÁ A INICIAR SUS FUNCIONES ANTES DE 10 DÍAS

GINEBRA, Suiza, julio 4. (P) — La comisión de investigación de la Liga de las Naciones para la disputa del Gran Chaco en Sur América, será compuesta de cinco miembros, uno cada uno de España, Gran Bretaña, Francia, Italia y México, según resolvió hoy el comité del Consejo de la Liga.

Cada uno de los cinco gobiernos serán requeridos a que sometan nombres de los cuales se seleccionará la comisión.

Se confía que la comisión, que es el tercer organismo de esa clase, podrá salir para la escena del conflicto entre Bolivia y Paraguay en una fecha cercana.

La primera labor de los comisionados consistirá en esforzarse para detener las hostilidades entre los dos vecinos suramericanos. El delegado mejicano, señor Castillo Nájera manifestó que confiaba que la comisión pudiera partir para el Chaco dentro de diez días y explicó que la idea del comité es tener dos miembros militares, dos diplomáticos y un ingeniero geógrafo al que posiblemente será suministrado por México.

El comité espera tener listos los nombres de los comisionados dentro de dos días, para comenzar inmediatamente las negociaciones entre los bolivianos y los paraguayos. Se espera esta noche al Dr. Enrique Finot, delegado boliviano; el Dr. Caballero de Bedoya, delegado paraguayo, ha salido para París pero regresará cuando se le necesite. La comisión además de tener asesores bolivianos y paraguayos se compondrá de un secretario general y varios taquígrafos de la secretaría de la Liga.

"Quiero que los asuntos se muevan rápidamente y sin pérdida de tiempo", manifestó hoy el señor Castillo Nájera, quien está recibiendo muchas felicitaciones por el feliz éxito de la mediación del comité del consejo, acrecentando la causa de la paz en Hispano América.

Desmentida una noticia

LA PAZ, Bolivia, julio 4. (P) — La Cancillería comunica que es falsa la noticia de la United Press respecto a que no se desea que la delegación de la Liga en el Chaco fuera integrada por Italia y se expresa más bien muy satisfecha de tal representación estimándola en alto grado.

La comisión de la Cruz Roja internacional ve con complacencia los hospitales de sangre de La Paz y dentro de diez días viajará a Quime a inspeccionar la concentración de los prisioneros paraguayos. La Legación americana no (Sigue en la octava página)

La prensa española coincide en su pesar por la muerte de Irigoyen

Nueva independencia: del favoritismo y privilegios pide el embajador Daniels

Habló en la celebración del 4 de julio en Méjico.—Mrs. Roosevelt envía un mensaje cívico a los niños.—La celebración en otras capitales.

MEJICO, D. F., julio 4 (A).—Una nueva declaración de independencia "del favoritismo, y los privilegios es la necesidad del día y de la hora", declaró el embajador de los Estados Unidos en un discurso en honor del día de la independencia pronunciado hoy en la embajada.

"El crecimiento de un semi-feudalismo en los Estados Unidos ha hecho de nosotros principalmente una nación de señores feudales sin las responsabilidades y obligaciones de los señores de la antigüedad en el desempeño de los sistemas feudales del viejo mundo," dijo Mr. Daniels dirigiéndose a los miembros de su colonia.

El embajador expuso estas como cuatro verdades evidentes: Que los recursos naturales del país como Muscled Schoals, Tea Pot Dome y demás recursos naturales del país son propiedad de todo el pueblo y no deben ser enajenados o monopolizados por ningún grupo.

Que en la persecución de la felicidad todo trabajador tiene derecho a ocupación y el gobierno el deber de darle oportunidad a ganarse el pan. Que la posesión de la libertad lleva consigo la de la palabra, la de pensar y la de cultos. Que una experiencia costosa demuestra que las guerras deben ser substituidas por el arbitraje y que la paz es la más alta meta y esencial condición para el resurgir permanente.

Mensaje cívico de Mrs. Roosevelt a los niños

MEJICO, D. F., julio 4 (A).—El 4 de julio es un día en que todos los americanos deberían pensar seriamente acerca de sus deberes como ciudadanos, declaró Mrs. Franklin D. Roosevelt en un mensaje de saludo con motivo del día de la independencia a los niños estadounidenses que viven en Méjico.

"Celebro tener esta oportunidad de enviar un mensaje a los niños mis compatriotas que viven en Méjico,—les escribí—.

"Espero que todos ellos serán conscientes de lo que costó a sus antepasados la libertad de este país y que recordarán que el 4 de julio no es solamente un día de placer y fuegos de pólvora, sino uno en que todos los ciudadanos de los Estados Unidos deberían pensar seriamente acerca de sus deberes como ciudadanos.

"Su gobierno será bueno únicamente si ellos son buenos ciudadanos y una de las formas de buena ciudadanía es ser buenos ciudadanos en otros países y mejorar el respeto y la afición con que se mira a los Estados Unidos en otras naciones del globo."

El mensaje fue dado a conocer por la embajada de los Estados Unidos. William MacConnell, comandante de la legión americana, fue designado para darle lectura en la recepción que dió el embajador y Mrs. Daniels en el edificio de la embajada con motivo del día patrio.

En 4 en Cuba
HABANA, julio 4 (A).—Sumner Welles, embajador de los Estados Unidos, fue el huésped de honor en el almuerzo anual del Club Americano para conmemorar la fecha de su patria. El embajador y su esposa dan una recepción esta noche en el Hotel Nacional para todos los estadounidenses residentes en Habana.

En Santiago, de la provincia de Oriente, hubo ceremonias apropiadas en el histórico cerro de San Juan, donde ocurrió un encuentro durante la guerra de independencia. Un destacamento naval de la base de los Estados Unidos en Guantánamo, hizo los honores militares.

El día en Londres
LONDRES, Inglaterra, julio 4 (A).—Aproximadamente unos 1,000 ciudadanos de los Estados Unidos asistieron a la recepción tradicional.

Una base de emergencia para la Armada de Balbo

ITALIAHAB (Cerca de Julianehaab), Groenlandia, julio 4 (A).—Todo se halla listo en esta base de emergencia para recibir a la armada aérea del general Balbo, si las circunstancias le obligasen a hacer escala aquí. En un lago cercano a Julianehaab se ha establecido la base y con alguna dificultad se ha logrado despejarla de hielo para que puedan acuatizar los hidro de Italia en caso que lleguen a venir; el lago les ofrece un refugio seguro.

Los aviadores italianos que están aquí esperando el eventual arribo de Balbo, en esta soledad pasan el tiempo aburridos y se dedican a pescar y a cazar conejos.

El itinerario oficial del vuelo es desde Reykjavik (Islandia) a Cartwright, Labrador, 1,500 millas pero se ha establecido la base de emergencia aquí (mitad del camino) por si fuera necesario hacer un alto debido al mal tiempo.

nal, "Garden Party", que dió la embajada de los Estados Unidos aquí.

El secretario Hull, jefe de la delegación de su país, en la conferencia económica mundial, y Mr. James M. Cox, jefe de la comisión monetaria de la misma, estuvieron en la fiesta durante unos minutos.

Herbert Bayard Swope, acompañó a Mr. Raymond Moley, subsecretario de Estado que también asistió por un rato pero la mayoría de los delegados estuvieron ausentes.

Robert W. Bingham que había estado indispuerto se hallaba ya bastante bien y con su esposa y su hijo hizo los honores a los invitados.

Celebración en París

PARIS, Francia, julio 4 (A).—La crítica que Europa hace de los Estados Unidos fue repulsada como injusta por el embajador estadounidense, Mr. Straus, en la comida con que la Cámara de Comercio de los Estados Unidos celebraba el 4 de julio. A ella asistió el presidente Lebrun.

El embajador hizo vigorosa defensa de la política económica de su país. Dijo que Europa no comprendía a los Estados Unidos y sugirió un mejor espíritu de apreciación de los esfuerzos del presidente Roosevelt.

Las negociaciones de paz cubana en peligro de romperse

(Continuación de la primera página)

dirigiendo la distribución de auxilios oficiales.

Las reformas constitucionales

(Servicio especial de LA PRENSA)
HABANA, julio 4.—Esta tarde el presidente de la Cámara de Representantes, doctor Guas Inclán, ha informado a los comités parlamentarios de la minoría y de la mayoría respecto a las próximas reformas constitucionales que se proyectan con motivo de la mediación para restablecer la paz política.

Aseguró el doctor Guas a los representantes que estas reformas estarán inspiradas en un amplio espíritu de equidad, sin originar perjuicios innecesarios.

Estas declaraciones del presidente de la Cámara, afirman, tienen por objeto tranquilizar a los señores representantes en relación con los rumores circulados de que la reforma constitucional acordará grandemente el tiempo de su actuación como congresistas.

Menocal a la expectativa

(Servicio especial de LA PRENSA)
HABANA, julio 4.—El doctor Wifredo Albanés, delegado de los conservadores opositores ortodoxos a las conferencias de mediación, en declaraciones hechas esta tarde, ha manifestado que las noticias que el recibe del Gral. Mario G. Menocal, ex-presidente de la República exiliado actualmente en Miami, acreditan que su actitud es esperante. "No creo que el general Menocal se le podrá incluir nunca acto alguno que no sea del patriotismo más puro," dice Albanés.

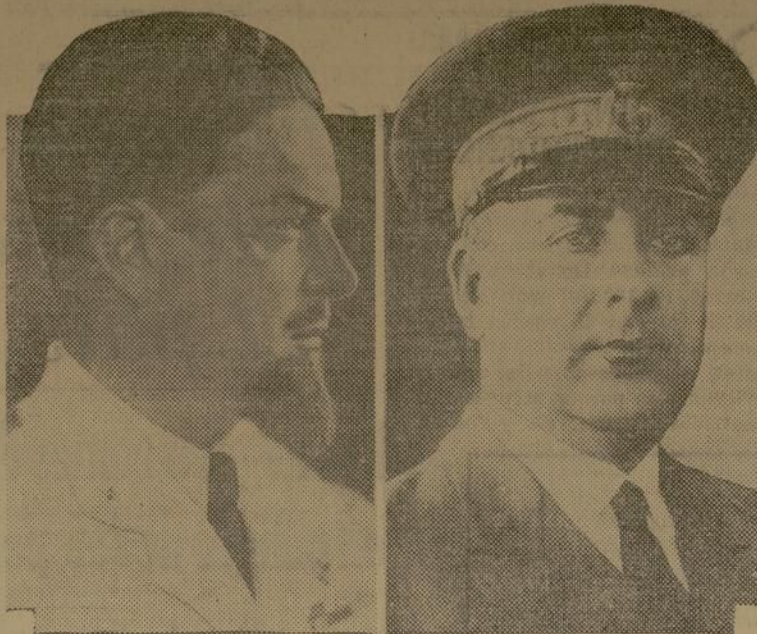
En cuanto a la línea de conducta que debe seguir el pueblo en las actuales circunstancias, he aquí el consejo que da el congresista:

"Ha llegado el momento en que nuestros sentimientos de amor patrio y de sincera devoción a nuestras instituciones republicanas tengan una demostración innegable y evidente: el espíritu de sacrificio y desinterés debe predominar sobre todo sentimiento, quien mayor sacrificio realice y quien mayor desinterés demuestre será quien mejor sirva a Cuba en estos momentos. No es la hora de los esfuerzos bélicos y heroicos, es el instante de la abnegación serena. El combate no se tiene que librar contra otros compatriotas, sino contra los egoísmos, los apasionamientos y los rencores propios. La suerte de la República depende de la elevación de nuestras ideas y de la práctica de nuestra recíproca tolerancia."

Alemania apela al Tribunal de la Haya contra Polonia

BERLIN, julio 4 (A).—El gobierno de Berlín ha acudido hoy al Tribunal Internacional de la Haya para que intervenga a favor de los propietarios alemanes que tienen tierras en Polonia a causa de las leyes arbitrarias que según Berlín, aquella nación quiere imponerles. Durante mucho tiempo ha habido negociaciones inútiles entre Berlín y Varsovia al respecto; más tarde Alemania acudió, sin resultado, a la Liga de las Naciones y ahora como último recurso apela al Tribunal de la Haya para evitar tener que hacer frente a un hecho ya consumado.

LOS JEFES DEL GRAN VUELO



H. E. Balbo

Gen. Pellegrini

El general Italo Balbo (izquierda) y el general Aldo Pellegrini (derecha), primero y segundo jefe de la armada aérea italiana que se halla en viaje desde Roma para Chicago.

JUANITA GUZMÁN CON CATORCE ORIFICIOS INTESTINALES, EN VIAS DE RESTABLECER

Parece arrancada de los brazos de la muerte por los esfuerzos de la ciencia médica.—Fué éste el resultado de disparos que le hiciera Gilberto Rivas.

(Servicio especial de LA PRENSA)

SANTO DOMINGO, R. D., julio 3.—Un hecho singularmente importante porque pone de relieve la capacidad profesional y directiva, así como los cuidadosos empeños que presiden los trabajos de beneficencia y de alta cirugía que se practican en el Hospital "Padre Billini", lo ha sido sin duda alguna el éxito quirúrgico alcanzado en el caso de la infortunada joven Juanita Guzmán, de 22 años de edad, herida hace hoy ocho días por el joven Gilberto Rivas, de dos proyectiles que le disparara con una pistola, lesionándola gravemente en el vientre, donde le causó catorce perforaciones intestinales.

Créese que constituye el mayor record registrado en los hospitales en materia de heridas en el vientre este crédito número de perforaciones intestinales, y más aun estimable record, el de una operación de urgencia, salvando como en el presente caso, de Juanita Guzmán, la vida de la paciente.

Juanita Guzmán, fué herida a eso de las once de la noche y puesta sobre la mesa de operaciones del Hospital "Padre Billini" a las doce y cuarto, practicándose la operación el reputado médico y cirujano Dr. Armando Ortiz hijo, Médico de la Facultad de París, y Director del mencionado establecimiento de beneficencia.

La operación consistió en una laparotomía exploradora por un proyectil que penetró en la fosa ilíaca izquierda y atravesó diagonalmente el vientre, saliendo por la región lumbar derecha.

Se encuentran y suturaron las catorce perforaciones en el intestino delgado.

Hoy entra la herida en el octavo día de su operación y aunque a la verdad ha sido con eficacia y celo el empeño la atención prestada a la paciente, el estado postoperatorio, satisfactorio desde el primer momento, sigue siéndolo en vías de un pronto restablecimiento.

Este caso es digno de observar, no solamente en cuanto al crecido número de perforaciones intestinales que se hallaron y la notoria gravedad del caso, sino en cuanto al hecho mismo de haberle devuelto la vida a la paciente con su brillante éxito operatorio, el no-

Balbo continuó ayer con su armada en Irlanda

LONDONDERRY, Irlanda, julio 4 (A).—Desde Roma, Mussolini llamó hoy por teléfono a su ministro de aviación general Italo Balbo que comanda la armada aérea de 24 hidro que va rumbo a Chicago y le advirtió que tuviese prudencia y que no expusiera a los aparatos en una desastrosa aventura en vista del mal tiempo y con tal consejo, el joven general resolvió aplazar por lo menos hasta mañana su salida para Islandia.

El "duce" le dijo que el viaje se hacía para probar la eficiencia de los transportes aéreos a través del Atlántico en gran escala y no para hacer audaces demostraciones.

Como se sabe, la armada salió de Orbetello el sábado, llegó el mismo día a Amsterdam, partió el domingo de allí al amanecer y al medio día descendía en este puerto. La próxima escala es Reykjavik capital de Islandia o sea 930 millas de aquí.

Pierden el empleo dos enfermeras inglesas por usar pantalones

LONDRES, julio 4 (A).—Dos enfermeras del Sanatorio Real de Leicester han perdido hoy sus empleos debido a su insistencia en llevar pantalones de franela por la calle. Aunque no estaban de servicio al usar esa prenda, se les había anteriormente advertido que no debían de llevarla por parecer contraria a la dignidad profesional. En la institución hay un conato de 225 enfermeras y solo ellas dos estaban por los pantalones pero el resto se mostraba opuesto a dicha moda.

PRIMO CARNERA Y SUS AMIGAS



El nuevo campeón mundial Primo Carnera no dedica naturalmente todas sus horas al boxeo, sería demasiado monótono y cuando dispone de tiempo, cultiva la amistad, sobretodo de muchachas bonitas. Abajo lo tienen ustedes con Emilia Tersini, que aunque hace poco le armó pleito por no haberle cumplido una promesa de matrimonio, lo ha felicitado por telegrama recientemente desde Londres por su triunfo sobre Jack Sharkey. Arriba aparece Miss Rosa Ingroia, su nueva amiga de Nueva York.

A B C recuerda que fué el creador de la Fiesta de la Raza—Opiniones encontradas sobre una obra de Unamuno.—Dos fallecimientos sentidos en Cataluña.

MADRID, julio 4 (A).—La prensa de esta capital dedica abundantemente espacio a la muerte del ex-presidente de la República Argentina, don Hipólito Irigoyen, coincidiendo todos en expresar su pesar por el fallecimiento y en sus elogios por el extinto.

"ABC" dice que aunque Irigoyen había cometido errores, defendió siempre con habilidad y energía la soberanía y dignidad de la nación y agrega que todos los españoles deben de estarle gratos por haber sido el creador de la Fiesta de la Raza.

"El Sol" manifiesta que el señor Irigoyen fué un estadista democrático, adorado por las masas y que acabó por caer como un héroe por confiar demasiado en la confianza popular.

Opiniones encontradas sobre una obra de Unamuno

MADRID, julio 4 (A).—La representación en el Teatro Romano de Mérida en la tragedia latina de Séneca "Medea", traducida por Unamuno, ha sido acogida contradictoriamente por los españoles.

La fiesta ha resultado un ensayo atrevido y curioso y la actriz Margarita Xirgu ha encarnado una hija del Rey de Colchis muy acertadamente. Los demás actores de la compañía y un centenar de soldados de un regimiento de la guarnición, han completado el cuadro artístico.

Muchos consideran que el gasto de unas cien mil pesetas en dicho ensayo, es demasiado para una simple y pura fiesta de arte, y otros por el contrario creen que la cultura nacional se eleva y sublima en la realización de fiestas análogas a la celebrada en Mérida, no obstante ser muy pocos los que han podido disfrutar de la misma.

El presidente del Consejo, Sr. Azáña, los ministros de Estado y de Instrucción Pública, de los Ríos y Barnes, y una gran cantidad de diputados y periodistas han asistido a la representación invitados por el gobierno.

La obra es una traducción culta y cuidada de la adaptación hecha por Séneca de la obra de Eurípides que inspiró más tarde a Corneille, a Grillpáger y a Cherubini, a este último musicalmente produciendo una ópera.

Las fugas de Medea y sus aventuras amorosas con Jason y con Egeu, así como su acto de buena hija de restaurar en el trono a su padre despojado por Perseo, fueron seguidas con atención por el público, no solo el culto que asistió a la representación, sino el popular, formado por habitantes del pueblo, que llenaban muchas localidades.

Fallecimientos sentidos

BARCELONA, julio 4 (A).—A los 67 años de edad falleció anoche en esta capital el conocido periodista Fernando Agulló, relacionado desde mucho tiempo con "La Veu de Catalunya".

En la ciudad de Lérida falleció el diputado señor Ricardo Párriz, de 43 años de edad, a causa de una afección pulmonar. Amabas muertes han sido aquí muy sentidas.

Dos millones de personas regresan a la ciudad

Más de 2,000,000 de personas, la bastante como para formar la tercera ciudad de los Estados Unidos sobre ruinas, regresaban anoche a Nueva York cerrando cuatro días de celebración del día patrio tan sobria y tranquilamente como nadie podría recordar en tiempos pasados. No fué el más entusiasta ni ruidoso pero sí el más inofensivo en cuanto a pérdidas de vidas que apenas llegaron a tres en todo el país según la investigación de la Associated Press y de ellos ninguno en Nueva York. Aquí hubo unos 120 que sufrieron quemaduras por explosivos pero ligeramente.

Aun cuando las vías estaban atestadas por el tráfico sólo se registró una muerte por accidente de automóvil en el área metropolitana. Seis sufrieron lesiones. En todo el país ocurrieron siete muertes por automóviles y dos ahogados.

En Coney Island hubo unos 300,000 personas cuando se esperaba unas 800,000, lo que se debió a la cerrazón y amenaza de lluvia. Entretanto el transporte aéreo, ferrocarrilero, fluvial y automotor traía a la ciudad unos 2,000,000 de gentes, según cálculos de expertos.

Un taxímetro arrolló a Guillermo Rodríguez

A las 7:10 de la mañana de ayer, Guillermo Rodríguez, residente en el N.º 957 Grand St., en Brooklyn, y de 26 años de edad, fué arrollado por un taxímetro frente al N.º 118 West St., recibiendo varias laceraciones y la posible fractura de la rodilla derecha. Rodríguez fué conducido al Hospital Broad St.

EL PROGRAMA DE ECONOMÍAS DEL GOBIERNO HA DEJADO CESANTES A MILES DE EMPLEADOS

WASHINGTON, D. C., julio 4 (A).—El programa económico de la administración ha retirado ya más de 4,000 empleados públicos del presupuesto gubernamental y cientos adicionales de personas contemplan un paso similar. Tal situación se reveló hoy en un estudio de los departamentos que ya han completado sus planes de economía. No se ha logrado saber cuál será el total de empleados que perderán sus cargos al final.

Las reducciones más considerables han tenido lugar en la oficina de la Prohibición, donde 1,300 agentes "secos" quedaron en el aire y en el Tesoro donde 1,500 empleados fueron dados de alta, aparte de 150 agentes de libramiento (warrant officers) del servicio de guarda costas.

El plan de la administración consiste en gastar un billón de dólares en el año fiscal en el servicio de los departamentos y dependencias del gobierno. Entre las personas que han sido despedidas para mantener bajos los gastos administrativos, se encuentran empleados de más de 30 años de servicio, peonas casadas cuyos maridos o esposas tienen posiciones gubernamentales y aquellas que trabajaron en las oficinas que se han abolido o consolidado con otras.

Los salarios de todos los indicados, altos y bajos, han sido reducidos un 15 por ciento y hay indicaciones de que estas rebajas se continuarán por lo menos hasta el 1.º de enero.

La rebaja se basó en los costos de vida. He aquí algunas de las rebajas personales que hasta ahora se han hecho:

Departamento de Estado, 395; Justicia (incluyendo la oficina de

El gobierno argentino rinde honores a Irigoyen

(Continuación de la primera página)

El comité nacional del partido radical, del cual Irigoyen fué un líder desde 1912, se reunió para considerar los honores que se le debían tributar. Exiliado el invierno pasado cuando fué acusado de dirigir un complot contra el presidente Agustín P. Justo, su salud se fué agravando, regresando más tarde a esta ciudad. Desde el domingo se le había mantenido vivo con oxígeno.

El Dr. Irigoyen falleció considerándose como presidente, pues había comenzado su segundo término de seis años en 1928 y consideró que la elección del general Justo, después de la revolución del general Uriburu, era ilegal. Debido a sus esfuerzos por el sufragio masculino universal, en contra de la aristocracia y por las reformas electorales que introdujo, ganó la veneración del pueblo. Irigoyen es el tercer ex-presidente argentino que muere en el término de veinte meses, los otros fueron Uriburu y Figueroa Alcorta, permaneciendo únicamente el señor Marcelo T. de Alvear.

Cuando se supo la noticia de su muerte, la multitud que se encontraba en la calle esperando el curso de su enfermedad, trató de formar un desfile el que fué impedido por la policía.

Después de la muerte de Irigoyen, monseñor De Andrea, que a las 3:10 dió al enfermo la bendición papal, se trasladó con la familia del extinto a la Casa Rosada, donde informaron oficialmente de su muerte. Se tiene entendido que monseñor De Andrea solicitó del ministro del Interior, señor Melo, un permiso para exhibir el cadáver del ex-presidente en el pórtico de la Catedral, pero el ministro le contestó que no podía autorizarlo sino después de conferenciar con el presidente Justo. El señor Melo agregó que hoy al medio día se publicaría el decreto con los honores oficiales y nacionales de jefe de estado.

La muerte de Irigoyen fué anunciada desde el balcón del apartamento por el señor Vicente Gallé, ex-miembro del gabinete, que fué candidato a la presidencia en contra del finado en 1928, pero ambos se habían reconciliado recientemente.

Emiliana de Zubeldia sale en jira para Méjico, hoy

En jira artística embarca hoy rumbo a Méjico en el vapor "Riobonay", la excelente pianista y compositora vasca, Emiliana de Zubeldia, cuyos trabajos musicales han merecido los elogios de la crítica de diversos países.

La señorita Zubeldia, cuyo folclore vasco interpreta y expone con rara fidelidad, proyecta permanecer en el país azteca tres o cuatro semanas, estudiando la música popular de aquel país. Al muelle se proponen acudir numerosas amistades de la admirada y conocida artista.

Los señores residentes de la ciudad de Nueva York y de Westchester, que no hayan concluido matrimonio, y no sean actores, modelos o "bellas" profesionales.

La señorita elegida "Miss New York City" representará a esta ciudad en el Certamen Nacional de Belleza que tendrá lugar en Atlantic City, N. J., los días 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre de 1933.

Solo señoras residentes de la ciudad de Nueva York y de Westchester, que no hayan concluido matrimonio, y no sean actores, modelos o "bellas" profesionales.

La señorita elegida "Miss New York City" representará a esta ciudad en el Certamen Nacional de Belleza que tendrá lugar en Atlantic City, N. J., los días 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre de 1933.

Los aspirantes al título de "Miss New York City" no necesitarán hacer ningún pago alguno para entrar en el certamen. Deberán sólo enviar una fotografía.

Encargado del Concurso de Belleza, "LA PRENSA", 245 Canal Street, New York City.

Sírvase registrar mi nombre y fotografía como el de una señorita en el RKO THEATRES ATLANTIC CITY BEAUTY PAGEANT CONTEST. Me comprometo a someterme a las reglas de este Certamen, de las que estoy perfectamente informada y acepto todas las decisiones de la comisión organizadora como definitivas.

MI edad es _____ Ocupación _____
Color de ojos _____ Color de cabello _____
Estatura _____ Peso _____
Nombre _____
Dirección: Calle _____
Ciudad _____ Estado _____

Se retira la actriz española Leocadia Alba

MADRID, julio 4 (A).—Después de cincuenta años de trabajo escénico, la actriz Leocadia Alba ha retirado del teatro.

Leocadia Alba era considerada actualmente como la actriz más ocurrente y graciosa de la escena contemporánea y en el desempeño de los papeles de actriz de carácter muy pocas podían aventajarla.

Comenzó siendo una de las actrices líricas de mayor éxito y poco después pasó a la comedia en donde ha alcanzado grandes triunfos que hoy deja.

La "Interstate Commerce Commission" ha dado una cesantía de 90 días a 614 empleados, con el entendimiento que tantos como sean posibles serán contratados nuevamente si se encuentran medios.

La Marina también está considerando despedir a 4,700 empleados de los astilleros.

Opiniones encontradas sobre una obra de Unamuno

MADRID, julio 4 (A).—La representación en el Teatro Romano de Mérida en la tragedia latina de Séneca "Medea", traducida por Unamuno, ha sido acogida contradictoriamente por los españoles.

La fiesta ha resultado un ensayo atrevido y curioso y la actriz Margarita Xirgu ha encarnado una hija del Rey de Colchis muy acertadamente. Los demás actores de la compañía y un centenar de soldados de un regimiento de la guarnición, han completado el cuadro artístico.

Muchos consideran que el gasto de unas cien mil pesetas en dicho ensayo, es demasiado para una simple y pura fiesta de arte, y otros por el contrario creen que la cultura nacional se eleva y sublima en la realización de fiestas análogas a la celebrada en Mérida, no obstante ser muy pocos los que han podido disfrutar de la misma.

El presidente del Consejo, Sr. Azáña, los ministros de Estado y de Instrucción Pública, de los Ríos y Barnes, y una gran cantidad de diputados y periodistas han asistido a la representación invitados por el gobierno.

La obra es una traducción culta y cuidada de la adaptación hecha por Séneca de la obra de Eurípides que inspiró más tarde a Corneille, a Grillpáger y a Cherubini, a este último musicalmente produciendo una ópera.

Las fugas de Medea y sus aventuras amorosas con Jason y con Egeu, así como su acto de buena hija de restaurar en el trono a su padre despojado por Perseo, fueron seguidas con atención por el público, no solo el culto que asistió a la representación, sino el popular, formado por habitantes del pueblo, que llenaban muchas localidades.

Fallecimientos sentidos

BARCELONA, julio 4 (A).—A los 67 años de edad falleció anoche en esta capital el conocido periodista Fernando Agulló, relacionado desde mucho tiempo con "La Veu de Catalunya".

En la ciudad de Lérida falleció el diputado señor Ricardo Párriz, de 43 años de edad, a causa de una afección pulmonar. Amabas muertes han sido aquí muy sentidas.

Dos millones de personas regresan a la ciudad

Más de 2,000,000 de personas, la bastante como para formar la tercera ciudad de los Estados Unidos sobre ruinas, regresaban anoche a Nueva York cerrando cuatro días de celebración del día patrio tan sobria y tranquilamente como nadie podría recordar en tiempos pasados. No fué el más entusiasta ni ruidoso pero sí el más inofensivo en cuanto a pérdidas de vidas que apenas llegaron a tres en todo el país según la investigación de la Associated Press y de ellos ninguno en Nueva York. Aquí hubo unos 120 que sufrieron quemaduras por explosivos pero ligeramente.

Aun cuando las vías estaban atestadas por el tráfico sólo se registró una muerte por accidente de automóvil en el área metropolitana. Seis sufrieron lesiones. En todo el país ocurrieron siete muertes por automóviles y dos ahogados.

En Coney Island hubo unos 300,000 personas cuando se esperaba unas 800,000, lo que se debió a la cerrazón y amenaza de lluvia. Entretanto el transporte aéreo, ferrocarrilero, fluvial y automotor traía a la ciudad unos 2,000,000 de gentes, según cálculos de expertos.

Un taxímetro arrolló a Guillermo Rodríguez

A las 7:10 de la mañana de ayer, Guillermo Rodríguez, residente en el N.º 957 Grand St., en Brooklyn, y de 26 años de edad, fué arrollado por un taxímetro frente al N.º 118 West St., recibiendo varias laceraciones y la posible fractura de la rodilla derecha. Rodríguez fué conducido al Hospital Broad St.

Los señores residentes de la ciudad de Nueva York y de Westchester, que no hayan concluido matrimonio, y no sean actores, modelos o "bellas" profesionales.

La señorita elegida "Miss New York City" representará a esta ciudad en el Certamen Nacional de Belleza que tendrá lugar en Atlantic City, N. J., los días 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre de 1933.

Los aspirantes al título de "Miss New York City" no necesitarán hacer ningún pago alguno para entrar en el certamen. Deberán sólo enviar una fotografía.

Encargado del Concurso de Belleza, "LA PRENSA", 245 Canal Street, New York City.

Sírvase registrar mi nombre y fotografía como el de una señorita en el RKO THEATRES ATLANTIC CITY BEAUTY PAGEANT CONTEST. Me comprometo a someterme a las reglas de este Certamen, de las que estoy perfectamente informada y acepto todas las decisiones de la comisión organizadora como definitivas.

MI edad es _____ Ocupación _____
Color de ojos _____ Color de cabello _____
Estatura _____ Peso _____
Nombre _____
Dirección: Calle _____
Ciudad _____ Estado _____

LAS CANAS
Color natural en 15 minutos y una aplicación personal elimina las canas. No se descolora al lavarse. Infatigable. Precio: \$2.00. Cajas postales. De. Especificaciones en lotes. Garantizado.

ALVA, INC., 158 Grand St., N. Y.

"LA MADRE Y EL NIÑO SE ROBUSTECEN" gracias a Fidelio

FIDELIO PURITY BRAND MALT TONIC

TOMELO USTED POR SU SALUD Esté Pasteurizado

Elaborado y embotellado por los fabricantes de la Cerveza Fidelio
FIDELIO BREWERY 501 FIRST AVENUE (2d fl. to 3d fl. ST. N. Y.)

BASES DEL CONCURSO DE BELLEZA DE LA RKO PARA ELEGIR A "MISS NEW YORK CITY"

Los Teatros RKO de la ciudad de Nueva York y del condado de Westchester, tratan de hallar una joven en la belleza de rostro y de cuerpo, la hacen merecedora a ser declarada la joven más bella de la ciudad de Nueva York. Treinta y siete jóvenes de cada nacionalidad serán elegidas en las competiciones semi finales que se realizarán en los teatros RKO de la ciudad de Nueva York y el condado de Westchester. De las vencedoras en esas semi finales se elegirá una, la que será proclamada por los jurados la joven más bella de la ciudad de Nueva York y recibirá el título de "MISS NEW YORK CITY".

Pueden concurrir a este concurso todas las jóvenes de 16 a 26 años inclusive, que no hayan contraído matrimonio, y no sean actores, modelos o "bellas" profesionales.

La señorita elegida "Miss New York City" representará a esta ciudad en el Certamen Nacional de Belleza que

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

líquidos sin azúcar, pero bien calientes, después de cada comida. Como ejercicio, aconsejo caminar mucho. Debe estar sentada el menor tiempo posible si quiere adelgazar sin privarse de comer.

Pensamiento

Educación es levantar la más fuerte de las columnas que sostienen el hogar.

Se pueden guardar las desdichas para sí, pero se deben comunicar las alegrías. — F. Bremer.

Novedades del peinado

En esta deliciosa estación, vemos surgir, si no en todo sí en su mayoría, lo que ha de embellecer a la mujer en meses consecutivos, y así entre las particulares demostraciones hay que darle turno al ríngon del peinado. París ha hecho en esto sus orientaciones maestras y es a ellas a las que debe converger toda nuestra curiosidad.

Con la imposición de reducidos sombreros, que sólo se asientan superficialmente en un tramo penúltimo de cabeza, era lógico pensar con esmero en el decorado que los realza, y así vemos, como lo muestra la página, los resortes a que esto nos obliga.

La condesa V., silueta de mujer exquisita, nos hace una demostración francamente aceptable, recordada la misma nunca por sugestivos bucles que cubren deliciosamente la parte posterior de su cabeza, muy descubierta por el poco espacio que requiere el modelo de su sombrero, al que Talbot señala con la clasificación de Luis XVI. Si nos sentimos extraños a la idea, aceptémosla como algo positivamente elegante y nuevo, completamente nuevo.

Hay una franca tendencia a llevar el cabello hacia atrás, dejando libre y radiante el plano de la frente. Auxiliando la idea, tanto París como New York lanzan una novedad sugestiva y práctica, cintillos o "bandeaux" muy finos en metal o carey, que al propio tiempo de nota decorativa mantienen el efecto deseado de dejar libre la frente.

Buscando variedad en esto, adornamos la nuca de dos o tres bucles relativamente grandes, como en la descripción ya señalada para sombreros, o haremos un poblado de pequeños crespos que se remontan algo más alto y decoran también los planos laterales.

El descubrir casi del todo la oreja es nota chic, pero que sin duda requiere un perfil delicado, y en esta forma haremos, como lo muestra el grabado, una sola caída muy discreta sobre la sien, y los crespos o bucles se asentarán muy bajo para dejar enteramente liso, como lo requiere la elegancia del día, el frente y gran parte de la posterior.

Hay en esta disposición, que más aún que nuestra pluma podrá enseñarnos el grabado, un ajustado complemento a las tendencias generales de la moda, supuesto que, como veremos, juega lindamente en la octava página.

FIGURIN DEL DIA

7850 — Atractivo modelo en seda estampada. Puede hacerse también en pintas de algodón.

Diseñado en tallas: 34, 36, 38, 40 y 42. Para una talla 38



se lleva 3 yardas y un cuarto y siete octavos en material contrastante. Si la falda se corta sesgada, entonces requiere 3 yardas y cinco octavos con siete octavos en contrastante.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para Primavera y Verano 1933, con 22 páginas, conteniendo modelos para señoras, señoras y niños. También algunas indicaciones para la costura correcta. Este catálogo está escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

DE BELLEZA

Propenden al adelgazamiento del cuerpo, por disolución de grasas, los baños muy calientes y los de vapor, así como la ingestión de

No causa alarma la situación en Chile

Notas de Sociedad

A pasar las vacaciones del 4 de julio en el balneario de Asbury Park, N. J., salieron varios miembros de las colonias hispanas de esta ciudad, hospedándose durante su permanencia en el Hotel Granada; entre otros anotamos a las siguientes: señoritas María Teresa y Helena Vargas Serrano, señor F. Carrasquillo y señora, señor A. V. Ribbott y señora, Julio García, señor Camacho y señora, Fidel del Valle, David Tobey, señorita Justina Nosa, señora Alda Stuart, señor José Kennedy y otras más.

Es esperada de regreso de sus vacaciones de verano las que pasaron en una población interior del estado de Pennsylvania, la distinguida y culta dama colombiana señorita Mercedes Hanebuth Vargas, a donde fué acompañada de varias de sus amistades. En esta Metrópoli reside con sus padres don Alejandro Hanebuth y doña Delia Vargas de Hanebuth, miembros apreciables de la colonia.

Le fué practicada una segunda operación en estos días a la señora doña Sara Méndez de Bonnen, esposa del caballero chileno don Arturo Bonnen. La intervención quirúrgica fué llevada a cabo por el médico doctor Luis Méndez, hermano de la paciente, y ha tenido todo éxito, por lo que la señora de Bonnen se encuentra ya algo restablecida.

A pasar las vacaciones del 4 de julio salió fuera de Nueva York el estimado caballero ecuatoriano don Enrique Portes, secretario del Consulado General del Ecuador.

De San Juan, Puerto Rico. Ha regresado a esta capital la gentil y culta señorita Mercedes Berrios García que ha venido del Mount College de Milwaukee, Wisconsin, donde cursaba estudios avanzados con gran aprovechamiento. Por sus relevantes dotes intelectuales obtuvo altas calificaciones en el promedio general de la clase, que la hizo acreedora a la honrosa distinción de figurar en el cuadro de Honor del colegio.

Sus padres, don José P. Berrios y doña Mercedes García de Berrios, han recibido muchas felicitaciones de sus amistades.

Se embarcó para Brooklyn, N. Y., donde pasará las vacaciones de verano la distinguida señora May R. de Jensen, esposa de don Her-

R. de Jensen, esposa de don Her-

El Gran Baile Verbena que se celebró en el Casino de Puerto Rico para conmemorar el décimo séptimo año de su fundación, constituyó un elegante y concurrido acto del cual se conservarán muy gratos recuerdos. Dos orquestas fueron contratadas y de esta manera se bailó animadamente la mayor parte de la noche. El salón estaba espléndidamente arreglado y se sirvieron refrescos y comestibles. Bellas damitas y cumplidos caballeros dieron realce al baile.

En el vapor "Borinquen" embarcó para Nueva York la estimada señorita María Rodríguez Ce-bollero, de la mejor sociedad de esta capital, quien lleva el propósito de pasar una larga temporada al lado de sus familiares que residen en la Metrópoli del Hudson.

Estuvo de paso en esta ciudad precedente de París, el estimado joven ecuatoriano ingeniero Sr. Leonardo Guarderas y Sotomayor quien proyecta radicarse en Quito donde ejercerá su profesión.

De París

Ha regresado después de varias semanas de permanencia en España el distinguido caballero colombiano doctor Eduardo Santos, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Colombia en Europa. Durante su permanencia en Madrid a donde fué a saludar en nombre de Colombia al gobierno español, fué muy agasajado por el Presidente Niceto Alcalá Zamora, por el Ministro de Estado don Fernando de los Ríos y otras altas personalidades del gobierno de la Madre Patria.

El doctor Santos en su carácter de periodista y director propietario de "El Tiempo" de Bogotá, visitó las redacciones de los principales diarios madrileños siendo gentilmente atendido. Lo acompañó su gentil esposa Lorenza Villegas de Santos con quien ha regresado a esta Metrópoli.

El Ministro del Perú, doctor Francisco García Calderón y la señora de García Calderón ofrecieron una muy elegante recepción a un grupo de sus amistades en su residencia de la Avenida Niel. El mundo diplomático, la sociedad parisiense, la colonia peruana y destacados intelectuales y artistas, estuvieron brillantemente represen-

Solamente los círculos políticos le dan importancia. — Renuncia el presidente de la cámara de diputados. — El Senado debate un proyecto radical para poner fin al estado de emergencia. — Brasil celebra el 4 de julio.

SANTIAGO, Chile, julio 4 (P). — La situación política que sigue sin resolverse causa poco interés general fuera de los círculos políticos.

El Presidente Alessandri estudia y se abstiene de actuar sobre las renuncias de tres de sus ministros en espera de que pase la convención de los demócratas en razón de la posibilidad de que los ministros demócratas tomen paso similar a los radicales en cuyo caso el presidente habría de reformar el gabinete emitiendo un manifiesto a la nación.

Renuncia el Presidente González. SANTIAGO, julio 4 (P). — El señor Gabriel González, presidente de la Cámara de diputados ha renunciado conforme lo anticipó ayer en entrevista concedida a los periodistas.

La renuncia siguió al enconado debate habido en la Cámara sobre la situación política una vez que se supo la renuncia de los tres ministros radicales.

Ley en estudio

SANTIAGO, julio 4 (P). — El Senado discute el proyecto de ley presentado por los radicales para poner fin al estado de emergencia en el país por el cual el gobierno ha estado administrando sin facultades especiales.

Si esta ley fuera aprobada significaría el rompimiento definitivo de los radicales con el gobierno.

Duelo por Irigoyen

SANTIAGO, julio 4 (P). — Todos los diarios dedican gran espacio comentando sobre la muerte

tados en la mencionada fiesta social.

La marquesa de Amodio acaba de salir para Vichy donde pasará una temporada de recreo y vacaciones en el Hotel Majestic.

El presidente y la señora de la Barra, partieron para Londres donde proyectan permanecer unas semanas, regresando luego a esta ciudad.

del ex-presidente de Argentina, señor Hipólito Irigoyen.

Celebración del 4 de julio

RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 4 (P). — El mensaje de paz de Roosevelt de mediados de mayo dirigido a las 54 naciones del mundo forma parte destacada en la celebración del 4 de julio por el Centro Carioca al pie del monumento a la amistad Brasil-Estadounidense.

El señor Fernando Magalhães, rector de la Universidad de Río de Janeiro fué el orador principal haciendo el elogio del Presidente Roosevelt y las tradiciones de los Estados Unidos. Estuvieron presentes en representación del gobierno el ministro de Marina Protophagos Guimaraes y el de Agricultura señor Juarez Tavora.

No habiendo podido asistir el Presidente Vargas envió a sus ayudantes militar y naval. Las dos banderas, militar y naval ejecutaron los himnos de Brasil y los Estados Unidos en el acto.

El bloque del oro pide la suspensión de la Conferencia Económica

(Continuación de la primera página)

presentó la moción de suspensión definitiva de la conferencia.

Muchos delegados salieron de la sesión en un estado de ánimo pesimista expresando el parecer que el golpe de gracia apenas había sido defendido para el jueves. Los de Estados Unidos si bien no se mostraban esperanzados declaraban que seguirían adelante recordando la aserción de Roosevelt de que la conferencia "no debe fracasar." De fuentes cercanas a los estadounidenses se decía que algunos delegados estaban renuentes a la clausura definitiva.

Mientras las delegaciones continentales se hallaban presas de encono irreductible, un pánico bancario se produjo en Checoslovaquia simplemente porque ese país no firmó a declaración del bloque del oro como lo hiciera su vecina Polonia.

La conferencia está muerta

LONDRES, Inglaterra, julio 4 (P). — La conferencia monetaria y económica mundial se consideraba esta noche en círculos autorizados del bloque del oro como completamente muerta.

La actitud oficial expresada por M. Bonnet, ministro de Hacienda francés, era de que lo mejor que se podía hacer era retirarse ahora ya que había poca probabilidad de que fuera aceptada cualquiera

cosa que pidiera el presidente Roosevelt para mantener a flote la conferencia.

Los jefes de las tres delegaciones del grupo del oro ordenaron ya sus billetes ferroviarios de regreso para el jueves y a los expuestos se les ordenó empacar sus maletas.

El gabinete limeño dará cooperación al Congreso

(Continuación de la primera página)

La elección de monseñor Farfán llena un vacío en la administración de la iglesia católica en el Perú, existente desde que el ex-arzobispo Emilio Lissón renunció a consecuencia de la caída del régimen del ex-presidente Augusto B. Leguía, en agosto de 1930. Monseñor Lissón se dirigió a Roma donde su Santidad el Papa lo nombró arzobispo impartibus en Metina, encontrándose actualmente en París.

Desde que el arzobispado ha estado vacante, monseñor Mariano Holguín, obispo de Arequipa, actuó como administrador apostólico y se consideraba uno de los contendores más fuertes de monseñor Farfán.

La elección es el resultado de la tercera votación del Congreso. Las dos efectuadas anteriormente no dieron la mayoría constitucional requerida por la ley.

A la memoria de Lores

LIMA, Perú, julio 4 (P). — El Congreso rindió honores anoche a la memoria del sargento Fernando Lores, que murió valientemente en la batalla de Güepi cuando las fuerzas colombianas, al mando del coronel Roberto D. Rico, atacaron ese puesto, capturándolo. Lores fué el último defensor de Güepi. Todos los diputados se levantaron y estuvieron en silencio por un rato.

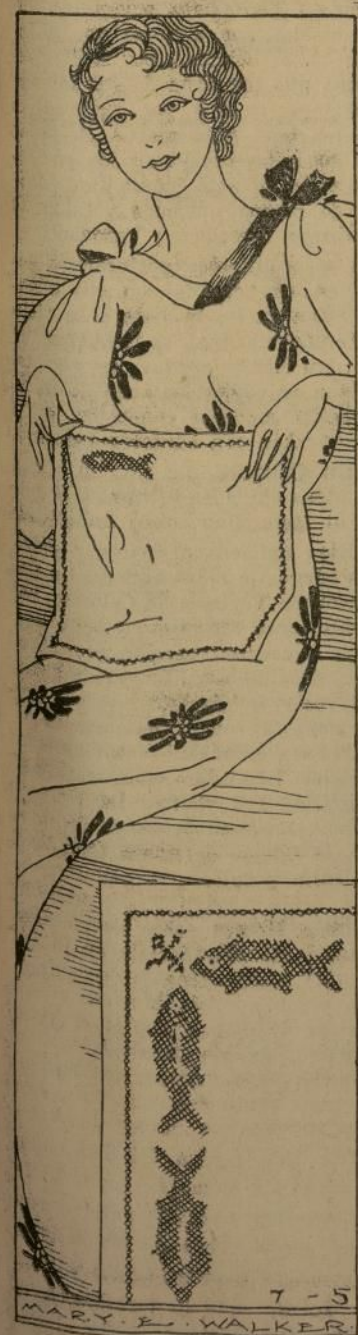
Olaya en Cartago

CARTAGO, Colombia, julio 4 (P). — El presidente de la república, doctor Enrique Olaya Herrera llegó hoy procedente de Cali, donde inauguró varias obras públicas. Fué recibido con mucho entusiasmo en esta población del departamento Valle del Cauca y continuará su viaje con rumbo a Manizales.

RADIOS DISCOS — MUSICA
Ventas al contado y a plazos.
CASTELLANOS
45 WEST 116th ST.
(Entre Lenox y M. Aves.)
Teléfono (N.Y. City) 4-4922

LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER



en cualquier color, grueso, aunque de tejido algo flojo. Mientras más grueso es el material, más fácil es para hacer el punto, pero el lino debe ser de buena calidad. El hilo usado para el bordado debe ser de mediano grosor y en color contrastante.

Patrón de "Peces y Algas"
Este patrón llamado de "Peces y Algas" puede obtenerse por 10 centavos, acompañado de un sobre sellado con la dirección del remitente, enviando la solicitud a Lydia Le Baron Walker, a cargo de "La Prensa."

Este diseño se borda directamente en el lino, cada cuadrado del patrón igual a un punto en la tela. Todas las mujeres que saben hacer punto de cruz, se darán cuenta de lo fácil que es.

Indicaciones

Las piezas pueden ser oblongas y cuadradas, pero no redondas u ovaladas, ya que los extremos no sólo se cortan por un hilo, sino que la primera y segunda vuelta de la orilla son lo mismo, para lograr uniformidad. La orilla se dobla hacia el lado derecho y se hilvana. El primer doblado es angosto y sobre él se hacen los puntos de cruz en hilo de color contrastante. De este modo, no sólo sirven los pespuntes para coser la orilla, sino que adornan.

Diseño en punto de cruz
Cuando se han terminado las orillas, se hace el diseño de "Peces y Algas" en el lino contando los hilos. El tamaño del diseño depende del número de hilos del tejido sobre el cual se hacen los puntos de cruz. Pueden tomarse dos o tres hilos a la vez. El diseño puede repetirse de acuerdo con las indicaciones que acompañan al patrón. Para doblar se ofrece un diseño suficiente para los lados más angostos y los más largos. En las servilletas se borda un pez en la esquina de cada una.

Colores

Una bonita combinación de colores es hacer la servilleta en lino en su tono natural o blanco, con el punto en hilo de algodón azul. También rojo chino en blanco y otro muy popular es punto de cruz verde en fondo blanco, crema o lino de color natural.

DE BELLEZA

Propenden al adelgazamiento del cuerpo, por disolución de grasas, los baños muy calientes y los de vapor, así como la ingestión de

DISTINTOS DE OTROS

Y nadie tiene que advertírselo a uno

¿CON que crees que todos los cigarrillos son iguales? Pues, mira, enciende uno de estos y verás que los CHESTERFIELD son muy distintos.

—En primer lugar, son más suaves. Además, saben mejor. Bastan unas cuantas fumadas para convencer que son de los que satisfacen.



Chesterfield
They Satisfy

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK. JAMES CAMPBELL, Publisher and Proprietor. M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher. Director: JAMES CAMPBELL. 699-Director y Secretario: JAMES M. TORRES-PERONA. Oficina: 245 Canal Street, New York, N. Y.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos y festivos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-SUBSCRIPCION (excepto los domingos y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-SUBSCRIPCION (excepto los domingos y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

DIARIO "C" (una vez por semana) \$2.40
SEMI-SUBSCRIPCION (excepto los domingos y festivos) \$1.20 \$2.20 \$4.00

DIARIO "D" (una vez por semana) \$1.00 \$1.80 \$3.00
SEMI-SUBSCRIPCION (excepto los domingos y festivos) \$0.50 \$0.90 \$1.50

Para Colegios y Universidades: Por paquetes de 10, 25, 50, 100 y 250 ejemplares. Precio especial.

Número suelto, 3 centavos

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y en las oficinas de correos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK. Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, julio 5 de 1933

EL SENTIDO DE RESPONSABILIDAD

Destacando con luz ingrata en la trágica terminación del vuelo glorioso del "Cuatro Vientos", aparece la facilidad odiosa con la cual seres humanos, usualmente juzgados racionales perfectos, se degradan falseando la verdad en informaciones caprichosas que, puestas a rodar y en el juego de las circunstancias, pueden acarrear consecuencias de gravedad incalculable. De todas las figuras execrables que, en años recientes, han surgido a la actualidad en nuestros países, merece la palma del desprecio ese absurdo mentiroso de Méjico que, en un instante de culpable estupidez, provocó sensaciones dolorosas de toda índole en los pueblos de nuestra raza que seguían palpitantes la búsqueda de los aviadores heroicos.

Naturalmente, lo único adecuado sería considerar a Balcazar como un defectuoso mental y aplicarle los recursos de la ciencia que requieren los enajenados de su categoría de insanidad. Mas, por desdicha, por nuestro mundo hispánico andan sueltos muchos, muchos Balcazares, potencialmente tan peligrosos como él, pero que, por fortuna de todos, no hallan antes de desaparecer ocasión propicia para hacer efectiva en gran escala la perniciosidad despreciable de su estupidez. Y es que, en ese grupo temible, brotando con la insensatez morbosa que la ley manda recluir en los manicomios, viven millares y millares de personas carentes, en absoluto, del sentido de responsabilidad. Y estos ciudadanos, en alguna forma eficaz, deberían caer también bajo las prescripciones estrictas de la defensa social.

No todos los Balcazares hallan un siniestro como el del avión español, colocado por las circunstancias en tal posición que revela al mundo entero, instantáneamente, el daño causado por la mentirosa información echada a volar. Muchos millares de Balcazares destilan el veneno letal de su abyección en la vida privada. Hieren en el secreto de los diarios "pequeños sucesos" a sus prójimos; destruyen honras, arruinan haciendas, emponzoñan vidas enteras. Y es, sobre el fondo de la falta de sentido de responsabilidad, la envidia impotente, el odio cobarde, la ignorancia atrevida o el miedo humillante, el móvil que actúa a los mendaces a deslizar especies falsas, informes sin fundamento, mentiras canascalescas contra las víctimas de su oscura imbecilidad.

¿Cuántos Balcazares no conocemos, en la vida diaria, en el trato cotidiano, al parecer normales, a veces hasta con fases decentes, escondiéndose bajo la capa del ciudadano honorable que, sin embargo, no vacilan en asestar la punalada trágica de la mentirosa noticia, de la información viperina contra una persona o una entidad cualquiera? Y, al menos, en el caso del Balcazar de Méjico, la irresponsabilidad se ejerció, según todos los indicios, bajo la estupidez absoluta de un insensato que ignoraba el daño que causaba con su supercheria. Mas no es así siempre. Muchos de los Balcazares que todos conocemos, inicialmente víctimas de la falta de sentido de responsabilidad, danle rienda suelta a su deficiencia por fines arteros; para propósitos dañinos, deliberadamente, rufianescamente. Y contra esos anomalías, deberíamos todos proceder sin reparos, sin atenuaciones.

Tal vez, en el fondo, sólo la educación y el ambiente general de civismo, logran corregir estas terribles deficiencias. Pero, en el organismo social en que ellas se producen, de presente al menos, sería necesaria la acción de todos, en desprecio y en repudiación de los "irresponsables", para relegar a un lugar en que no pudieran causar daños estos execrables

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Un fenómeno.

Conste que uso el vocablo en su acepción de "sorprendente", "monstruoso" y otros calificativos que vienen a los labios cuando quedamos boquiabiertos ante un espectáculo que jamás nuestra mente pudo imaginar.

Este fenómeno tiene faldas. Y un nombre.

Se llama Elena, como la famosa heroína de Troya; como la mamá de Constantino el Grande; como la capital del estado de Montana y como una chica muy guapa que me hizo perder varias chavetas en mis tiempos estudiantiles.

No vive en Troya, ni en Constantinopla, ni en el estado de Montana, ni en mis madriles.

Vive sencillamente en Oakland, ciudad que se divide en el horizonte de la bahía, desde San Francisco, cuando no hay niebla.

Una o dos veces por año...

La víctima del fenómeno.

Se llama Chester porque tal nombre le impusieron sus padres, grandes aficionados al queso de idem.

Y su apellido es Biggs porque no lo pudo remediar.

La pareja tiene dos hijos, aunque bien podían haberlo remediado.

Chester ocupa una posición desahogada, y vive, o por lo menos siempre desee vivir, en consonancia con su estado de fortuna.

Ya estoy viendo brillar los ojos del curioso lector adviniendo que Elena se empujó en tirar la casa por la ventana, en darse pisto, en hacerse abrir cuentas corrientes en los grandes almacenes y en dejar escapar los dólares entre sus afilados dedos.

Si tal fuese el caso, querido lector, Elena no merecería los honores de esta columna.

No sería "noticia".

Un dibujo.

Hace años vi un dibujo que contenía la esencia de la mujer norteamericana.

Una revistilla jocosa y neoyorquina publicaba esa crítica concisa y punzante.

El dibujo representaba la curva de la Tierra, y sobre ella un automóvil.

La Luna sonreía con guasa en el firmamento.

Dos personas de sexo opuesto ocupaban el auto.

La dama, de pie en el coche, apuntaba con su índice a la risueña Luna y decía: ¡Dámela!

Y el marido, como lanzado por un muelle, salía disparado hacia la Luna, con los brazos tendidos para no perder tiempo en agarrar el inmenso dólar argentado que tantos disparates ha hecho cometer a las niñas románticas, y tantos versos ha hecho cometer a los poetas melencólicos que no pueden dejar en paz al "astro nocturno".

Estoy seguro de que esa mujer-cita no se llamaba Elena...

El reverso de la medalla.

Vida llena de azares es la del marido que ha de satisfacer los apetitos monetarios insaciables de la que llega a pedir la Luna y se queda tan fresca.

Pero no mejor es la vida del rico marido que ha de combatir la rapacidad de una mujer que corta los centavitos en cuatro y va por esos mundos de Dios hecha una facha.

Elena parecía una preñada vestida con las ropas empuñadas por sus clientes.

Chester se desesperaba.

Compraba vestidos elegantes para su mujercita, pero tenía buen cuidado de hacer poner un precio tan falso como infimo para hacer aceptar la "ganga" por la mal vestida dama.

Un día olvidó quitar el precio auténtico, y en cuanto Elena leyó el cartoncito se fué derecha a la tienda y se hizo devolver el dinero.

Y corrió a depositarlo en el banco...

El colmo.

La camarista de Elena no conoce el límite que define ese vocablo.

Pero la paciencia de Chester sí lo conoce.

Tener una casa está bien; tenerla bien amueblada está mejor. Pero recibir en ella a buenos amigos es el ideal.

NOTAS ESCOLARES

GEORGINA ALVAREZ RINDIO NOTABLES EXAMENES

Después de haber cursado estudios con notable aprovechamiento en el Colegio "Our Lady of Victory", de Tarrytown, N. Y., ha rendido exámenes favorables la niña Georgina Alvarez, hija del señor J. Alvarez Montegudo, conocido miembro de nuestras colonias.

ENSEÑANZA SUPERIOR PARA ADULTOS, GRATUITA

Auspiciado por el Departamento de Educación se darán clases durante el verano en la East Side Continuation School, situada en Oliver y Oak Street, New York, sección de Chatham Square.

Están dedicadas particularmente para los adultos desempleados, pudiendo atender cualquier persona de dieciséis años en adelante. Matemáticas y ciencias en las diferentes ramas de la segunda enseñanza, así como comercio y materias técnicas, pueden estudiarse desde las nueve de la mañana hasta el mediodía. Las inscripciones deberán hacerse los días 5, 6 y 7 del presente.

ALUMNOS HISPANOS QUE SE HAN GRADUADO U OBTENIDO PREMIOS EN LOS EXAMENES

Entre los alumnos hispanos que se han graduado u obtenido premios en los exámenes recientemente verificados en las escuelas públicas de esta ciudad, tanto de primera como de segunda enseñanza, figuran los siguientes:

De la Edward W. Stitt Junior High School: Cecilia Lanza, premio de coetanea; Carmen B. Catala, Beatrice D. Dumas, Lutz M. Crespo, Francisco José Garmendia, Altan J. Hernández, Irene Hernández, Eliza Marcano, Marjorie Pereira Moses, Antonio Rosello, Nora Salcedo y José Salcedo, hijos de la Theodore Roosevelt High School: Rita Cervoni, Rosa Delgado, Antonio de Tomas, Pomilio L. Guerrero, Antonietto Montenegro.

De la Monroe High School: Nestor A. Landa.

De la Junior High School, No. 69: Rosalie Arenas, Allegre Calderón y Ana Pérez.

De la George Washington High School: Chasos Aran, Ideo J. Arvelo, Félix J. Audinet, Julia D. Bastelo, Rafael C. Benítez, James Hernández, Edmundo H. Pérez, Mario Sotelo, Carmen M. Salcedo, John Olajos, hijo, y José Ortiz.

De Witt Clinton High School: René do, Rafael Montalvo, Vicente Piedras, Harold Paradis, Julio Pinco, Benítez, Joseph González, Allen Melha, de las escuelas de primera enseñanza:

De la escuela No. 28: Tomas A. Costas, Harriet D. Molina, Juliana J. Molahdo.

De la escuela No. 57: Luis Armas, Daniel Moreno, Mario Portela, Teodoro A. Ronda.

De la escuela No. 64: Alberto Baena, Belle Calderón.

De la escuela No. 93: Joseph Arenas, de la escuela No. 99: Genoveva Acosta, Frances Gómez, Gertrude González y Carmen Martínez.

De la escuela No. 7: Douglas Fernández.

De la escuela No. 12: Ruse Calderón, Marión Bonilla, Alice Cruz, Feliciano Cruz, Efigenia González, Doris León, Carmen Rita, y Rosalina López.

De la escuela No. 19: Teresa Luján y Henry Mora, ganador de un premio en artes manuales.

De la escuela No. 52: Dorothy A. Hernández y Luis M. Chávez.

NIÑOS HISPANOS CON BUENA DENTADURA

En el concurso verificado entre los niños de las escuelas públicas y parroquiales que conservan mejor su dentadura, se encuentran los siguientes hispanos pertenecientes a las radicadas en el lado este de Harlem y Yorkville, y atendidos por la Jefferson Clinic Auxiliary.

Walter García, escuela pública No. 24; Gloria Vázquez, escuela No. 101; Carmen Ressay, escuela No. 103; y Carmen Flores, de la escuela No. 170.

PUERTORRIQUEÑOS GRADUADOS EN LA UNIVERSIDAD DE WASHINGTON

En la Universidad Nacional de Washington, D. C., se han licenciado en Leyes los jóvenes puertorriqueños, señores Miguel Bauza, residente en Laredo y Pascual A. Rivera, de Santurce.

Los estudios los realizaron con notas de sobresaliente, y ambos han regresado a Puerto Rico, para dedicarse al ejercicio de su profesión.

MAESTROS Y ALUMNOS DE ESPAÑOL DE TEXAS EN PUERTO RICO

Un grupo de maestros y alumnos estudiantes de español del Estado de Texas llegó a Puerto Rico para matricularse en la Universidad de Verano de aquella isla.

Iban encabezados por el señor R. L. Bunting, del Colegio Normal Sam Houston, de Huntsville, y su señora, y forman parte las señoritas Betty Cole, de Norman; Helga Janson, de Danevang; Lora Hamphill, de Dallas; Moneta Rollo, de Conroe; Mocco Dunn, de Lufkin; Dora Sorsby, de Hempstead; señores R. H. Renfro, de Humble, y James H. Coette, de Trinity. Acompaña a los esposos Bunting su hijo, R. L. Bunting, Jr., quien acaba de graduarse de escuela superior y siente interés especial en las actividades de los Niños Escolares de la isla, y su hija Mattie Byrd.

Hay 25,000 ciegos desvalidos en España

Madrid, julio 4 (A).—Según estadísticas oficiales de la Dirección de Sanidad el número total de ciegos desvalidos que hay en España es de 25,000.

Un Patronato Nacional se ocupa de asilarlos y darles ocupación; pero hasta la fecha sus esfuerzos han sido infructuosos, por faltarle fondos suficientes para ello.

La Actualidad en la Prensa Cubana

UNA MENTIRA TRAGICA. — LA IMAGINACION DE UN INDIO ANALFABETO. — DE MENTIRAS ESTA LLENO EL MUNDO. — SEAMOS INDULGENTES CON BALCAZAR.

LA MENTIRA DE un imbécil puso en conmoción al mundo de nuestra estirpe, dice "Diario de la Marina" en sus "Impresiones" sobre la falsa noticia del hallazgo de los héroes del vuelo Sevilla-Camagüey. Son interesantes, como todos los suyos, esos comentarios:

"Ese indio Balcazar, analfabeto e impostor, quizás padezca del mal de Eróstrato, el griego vesánico que incendió el Templo de Diana para que su nombre pasase a la posteridad; puede ser también un infeliz atacado de 'mitomanía', que es la tendencia irrefrenable a inventar hechos o a desfigurarlos y de la que adolecen infinidad de individuos.

"Resultado, así de pronto, inaudita la impostura del indio de 'La Machona'. Pero no por la impostura en sí, sino por su resonancia.

"Después de todo, él sólo dijo que había visto un aeroplano y dos cadáveres, y ni los cadáveres ni el aeroplano existían. Falacia, hasta cierto punto, trivial, ya que el informe secreto del policía más verídico del mundo contiene, por lo común, más falsedades e inexactitudes que la información del peregrino Balcazar, con resultados, desde luego, mucho más terribles para el prójimo."

TODAS LAS COSAS poseen un valor intrínseco y otro extrínseco, agregan las "Impresiones". La mentira de Balcazar es una mentira sin complicaciones, vulgar, tipo "standard" dijo haber visto lo que no vió. Una mentira destinada como las flores del soneto calderoniano a nacer y morir en el mismo día. Un aeroplano hecho añicos conteniendo dos cadáveres no presupone una imaginación extraordinaria en el autor de esta fábula. Pero:

"Precisamente, en la simplicidad de la impostura estribaba su valor extrínseco. Porque era así, o en otra forma análogamente lógica, como tenía que aparecer el aparato y sus tripulantes si a la noticia había de concedérsele el crédito imprescindible para enlutar a medio mundo.

"En la dosis de verosimilitud de la mentira de Balcazar radica su prestigio y su fuerza de expansión. Si el 'pelado' hubiese realmente visto al 'Cuatro Vientos', pero al dar el parte hubiese desfigurado la realidad, sosteniendo que en vez de una hélice ostentaba una trompa; en lugar de la cabina, una joroba de camello; y que las alas eran de plumas y no de metal, a buen seguro que el Administrador de la Compañía 'El Águila' le habría propinado una tunda de palos para curarlo de su necedad; no se hubiera atrevido a transmitir la noticia, y el 'Cuatro Vientos' se hubiese convertido en la definitiva sepultura de sus dos heroicos tripulantes. En este supuesto, la dosis de mentira en el hecho real hubiera desguarnecido a este último de toda su verosimilitud, y por lo tanto, el crédito que las cosas requieren para ser tomadas en cuenta."

La FUERZA DE expansión de una mentira no depende del mayor o menor grado de concordancia con lo verídico, sigue diciendo nuestro celebrado colega, sino con lo verosímil aunque la verosimilitud sea sólo aparente. Así:

"Cuando la Guerra Mundial circularon mentiras hiperbólicas con el prestigio casi de verdades evangélicas. Aquella famosa de que el enemigo aprovechaba los cadáveres, para utilizar las grasas y otros 'subproductos', tuvo una gran aceptación, porque la credulidad que la acogía era explicable. ¿Qué era la guerra sino el furioso devorarse de los hombres unos a otros? ¿Qué de extraño, entonces, que en el festín de carne viva se engulleran de vez en cuando a algún muerto?

"De mentiras tan llenas el mundo que alguien ha dicho que sin ellas la vida en sociedad no sería posible. Sobre mentiras, inexactitudes y exageraciones va la humanidad dando tumbos, de tal manera que un pensador sagaz sostiene la opinión de que las verdades y las mentiras han de apreciarse según sean útiles o inútiles, pues a juicio suyo existen tantas mentiras útiles como nocivas, y tantas verdades útiles como destructoras, y no deben éstas ser tenidas en más que sus hermanas espurias si no rinden igual beneficio.

"Seamos, pues, indulgentes, con el estúpido Balcazar. Pensemos que si él dijo una mentira vulgar, se la descubrieron antes de que pudiese sacar partido de ella."

CUENTO DE HOY MORRION Y BOINA

Por la CONDESA DE PARDO BAZAN

(Continuación)

A lo que respondía Don Juan, cayéndosele la baba en hilos hasta la pechera: — "Son ustedes unos exagerados, señores. Una joven tan virtuosa no deja fácilmente que se le apoderen de las potencias las pasiones desenfrenadas. Con las prácticas cristianas de Verónica... pues, vamos, no puede ser. Yo no digo que no tenga su sensibilidad lo mismo que cualquiera; todos somos... en fin, somos mortales, no somos nada; pero la virtud siempre se levanta por encima de las asechanzas de esta carne maldita..."

Viendo los empecatados bromistas la credulidad del buen señor, recargaron el cuadro, — "Señor de Boina... mucho sentimos dar a usted una mala nueva... pero el cariño que le tenemos nos obliga... Nosotros debemos velar por su buena fama de usted. No conviene que el ilustre jefe del partido tradicionalista se vea tilado..."

— "Aquí el señor Boina Francia el sobrecejo, se echaba atrás con dignidad y articulaba con énfasis: — "Ustedes dirán, señores..."

— "Pues se trata de que con motivo de esa pasión que por usted siente la infeliz Verónica... anda por ahí cada cuento y cada chisme y cada historia... imponente..."

— "¿Qué me dicen ustedes, señores? Yo no sé lo que me pasa... ¿Están ustedes seguros?"

— "Toma!" — replicaba Martín Gómez, — "¡que si estamos seguros! El director de 'El Pimiento Picante' nos enseñó hasta el proyecto de caricatura que va a publicar contra usted. Sale usted de Fausto y Verónica de Margarita. Por supuesto que, si tal hace, le rompemos un alón; pero el escándalo... el escándalo no se evita..."

— "Pues el escándalo es lo que conviene evitar, señores..."

— "Y Don Juan, dejando caer la cabeza, instaurando la quietud en el pecho, desmayando la fisonomía, pareciera efectivamente un buho atontado si no le faltasen los redondos ojos melancólicos que dan a esta ave nocturna aspecto tan grave y reflexivo. No inspiró lástima a los bromistas la actitud doliente del patriarca; lejos de eso, continuaron poniéndole la cabeza como un bombo, refiriéndole murmuraciones de vecindad y supuestos planes maquiavélicos de los

terrujanos, cansados de revolverle al señor de Boina armarios y alacenas para sacar a luz estrambóticas antigüallas: de hacer rabiar a Verónica en la cocina robándole los postres o escondiéndole el vino; de atarle al gato los rabos en el rabo, y de volver los

cuadros cara a la pared, idearon cierta infantil travesura, más propia de chicos del Instituto que de hombres barbados; y fué meter una rata enorme, de las que en Marinada se llaman "lirios", en una cajita de madera, que sellada y precintada hicieron entregar por un mozo, diciendo que era un encargo venido por la diligencia compostelana. La orden fué que el encargo se trajese cuando estuviese reunida toda la tertulia; y mientras Don Juan sostenía la cajita en las manos sin resolverse a abrirla, dando vueltas al rótulo y discurriendo, según costumbre, si el regalo sería del señor Penitenciario de Lugo o del primo Jacinto María, los tertulianos se empujaban con el codo y ahogaban la risa pellizcándose las manos o mordiéndose los labios.

(Continuara)

(Continuara)

(Continuara)

(Continuara)

(Continuara)

NOTAS DE LA COLONIA

Salen de verano

Con el fin de pasar la temporada de verano en Lordville, N. Y., parten mañana para este lugar las señoras, Juana Crespo de Arango y sus hijos, Alfredo y Mercedes; y Helen de Liana y su hijo Teodosio.

Las citadas familias residen en Queens, y gozan generales simpatías entre los miembros de las colonias hispanas radicados en este país.

Bautizo en Brooklyn

Efectuoso en la Iglesia del Pilar, de Brooklyn el bautizo de la niña Gladys Haynes, actuando de padrinos Pura Ocampo, natural de Puerto Rico y Félix Subervi, dominicano.

El acto tuvo lugar el domingo y seguidamente se celebró una recepción en la morada de los padres del neófito, Carlos Haynes y Argentina de Haynes naturales de Puerto Rico. Asistieron los amigos de la familia quienes fueron cumplidamente obsequiados por los dueños de la casa.

La animación fué extraordinariamente y el baile se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada saliendo los concurrentes muy complacidos de las atenciones recibidas. Entre los presentes se hallaban:

Isabel Aubert, Daisy Cedeño, Lucy Izquierdo, Grace Nichols, Sara Izquierdo, Encarnación Cuevas, Iris Pedrosa, Francisca Chary, Beatriz Pérez, Pura Martínez, Emilia Haynes, Constanza Morán, Ricardo Pacheco, Miguel Solano, Pedro Morales, Ramón Pedraza, Sergio Segarra López, Ramón Izquierdo, Francisco Gato, Rafael Pérez, José Martínez y señora, Francisco Blas, Arturo Morales, Máximo Istaito, Vicente Pedraja.

Venezuela conmemora hoy el aniversario ciento veintidos de su independencia

(Continuación de la primera página)

solista, el que había de ser genio de la guerra y libertador de cinco naciones sureñas, el immortal Bolívar que a la sazón contaba apenas 28 años.

De aquella junta el 4 de julio nació la idea de pedir la proclamación de independencia al congreso que la declaraba al día siguiente, 5 de julio de 1811.

Venezuela, pese al eclipse que con sensible frecuencia han sufrido por períodos prolongados sus libertades, ha afirmado su progreso en escala firme. Goza de preponderancia económica, quizá no igualada por ninguna de sus hermanas en medio de la depresión mundial que las mantiene en situación crítica. Pero no es sólo en el orden material que figura en primera línea sino por el alto nivel intelectual de sus hombres de letras, y de ciencias que goza de justificada prominencia.

Esta fecha gloriosa de la historia patria venezolana en que conmemora el aniversario CXII de la proclamación de sus provincias confederadas en "Libres e independientes", en rigor debe ser celebrada al unísono por toda la América ibera ya que sus hermanas repúblicas están ligadas a Venezuela con arraigados afectos y nobles vinculaciones.

Venezuela en la historia

Accidentalmente ha sido la historia de Venezuela. Descubierta por el gran navegante Cristóbal Colón en 1498 fué explorada el año siguiente por Ojeda y Amerigo Vesputio. Debe su nombre de Venezuela (Venezuela pequeña) a las habitaciones lacustres que los colonizadores vieron en el lago de Maracaibo.

En 1527 Carlos V cedió el país por 20 años a los Welsern, banqueros de Augsburgo que no hicieron sino explotarlo bárbaramente.

En 1547 restituyó Juan Pérez de Tolosa la autoridad española y se continuó la conquista fundándose algunas ciudades. Ya en el siglo XVIII la colonia tomó alguna importancia gracias al comercio del cacao.

Erigida en capitania general en 1777 Venezuela después de varias tentativas infructuosas se sublevó contra los españoles en 1810 proclamándose en el año siguiente la independencia del país. Al principio los españoles consiguieron tomar la ofensiva obligando a Monteverde a capitular al general republicano Miranda en 1812. Pero en el año siguiente Marino, Piar, Bermúdez y sobre todo Simón Bolívar consiguieron rehacer las fuerzas revolucionarias y venciendo a los monárquicos en diferentes encuentros hizo su entrada en Caracas en 1813. Tras varias alter-

(Signe en la sexta página)

cuadros cara a la pared, idearon cierta infantil travesura, más propia de chicos del Instituto que de hombres barbados; y fué meter una rata enorme, de las que en Marinada se llaman "lirios", en una cajita de madera, que sellada y precintada hicieron entregar por un mozo, diciendo que era un encargo venido por la diligencia compostelana. La orden fué que el encargo se trajese cuando estuviese reunida toda la tertulia; y mientras Don Juan sostenía la cajita en las manos sin resolverse a abrirla, dando vueltas al rótulo y discurriendo, según costumbre, si el regalo sería del señor Penitenciario de Lugo o del primo Jacinto María, los tertulianos se empujaban con el codo y ahogaban la risa pellizcándose las manos o mordiéndose los labios.

(Continuara)

(Continuara)

(Continuara)

(Continuara)

Panoramas ibéricos La vieja y bella Coimbra de Portugal

Por ANTONIO MENDEZ CASAL

En Coimbra, lo artístico monumental sale al paso del viajero, sin que éste necesite fatigarse con prolijas averiguaciones. Edificios nacionales, iglesias, palacios particulares y aun modestas casas ofrecen siempre un acento artístico marcadamente lusitano.

En Coimbra, la cerámica, especialmente en su manifestación de azulejería, tuvo hasta hace muy poco gran importancia. En la arquitectura de la ciudad, la azulejería cumplió en lo exterior dos misiones fundamentales. Como material constructivo, sirvió a modo de capa perfectamente impermeable, que impedía el paso de la humedad al interior de los muros. Como elemento ornamental, prestó animación y riqueza colorista a las fachadas. El vidriado brillante y policromo desafiaba a la intemperie durante siglos. El polvo depositado en los días de viento seco desaparecía barrido por las aguas del primer día lluvioso. El esmalte recobraba automáticamente su luminosidad brillante.

Esta decoración azulejera es muy variada. Hay fachadas modestas en las que el azulejo "de serie", combinado con varia fortuna, atiende más bien a evitar humedades que al logro de efectos ornamentales. Pero hay aún fachadas en gran número cuya decoración azulejera ha sido proyectada tal traje a medida, o como un cuadro o decoración mural, calculando en el taller todas las piezas del gran puzzle.

La intensificación industrial transformó esta bella manifestación lusitana de la azulejería. Al

Ruth botó la bola "de incogible" ayer en juego contra Wash.

Un mil expectadores vieron ayer "Braves" aniquilar a los "Giants"

Klein "combeó" su 170. cuadrangular ayer en Brooklyn.—Los "Athletics" objeto de tiránica recepción a su regreso a la casa criolla.

ARTON, julio 4 (A).—El sereno Ben Cantwell mantuvo un juego agresivo a los "Giants" a 4 "puntos", mientras los "Braves" en el primer juego de los estudios celebraron aquí, por 3-0. Los "Braves" sólo consiguieron un hit a las 10.00 p.m. y los "Giants" se convirtieron en "ma de gigantes".

POSPUESTA LA PELEA GASTAÑA-KENNEDY HASTA ESTA NOCHE

La pelea a diez asaltos entre Les Kennedy, de Long Beach, Cal., e Isidoro Gastaña, el peso español, que debió tener efecto anoche en el Fugazy Bowl, de Coney Island, fue pospuesta hasta esta noche a la misma hora y en el mismo sitio debido a la lluvia.

LIGA AMERICANA OTROS PARTIDOS DE AYER En Filadelfia (Primer juego)

C. H. E.
Boston... 14 14 0
Filadelfia... 4 10 8
Baterías: Rhodes y Ferrell; Walberg, Peterson y Madjeski. (Segundo juego)

C. H. E.
Boston... 15 15 0
Filadelfia... 1 7 2
Baterías: Andrew y Ferrell; Earnshaw, Freitas y Madjeski. (Segundo juego)

C. H. E.
Chicago... 2 23 0
Cleveland... 5 10 0
Baterías: Gaston, Gregory y Grube; Hudlin y Pytlak. (Segundo juego)

C. H. E.
Chicago... 6 10 1
Cleveland... 3 7 1
Baterías: Wyatt, Hoving y Grube; Bean, Ferrell, Connally y Myatt. (Segundo juego)

C. H. E.
Detroit... 7 14 2
St. Louis... 4 6 1
Baterías: Frazier, Fischer y Desautels; Wells y Shea. (Segundo juego)

C. H. E.
Detroit... 13 3
St. Louis... 6 12 0
Baterías: Rowe, Sorrell y Hayworth; Hebert, Hadley y Ruel. (Segundo juego)

LIGA NACIONAL OTROS PARTIDOS DE AYER En Pittsburgh (Primer juego)

C. H. E.
St. Louis... 5 7 1
Pittsburgh... 1 5 3
Baterías: Hallahan y Wilson; Swetonic, Chagnon y Picinich. (Segundo juego)

C. H. E.
St. Louis... 7 1
Pittsburgh... 4 10 0
Baterías: Mooney, Johnson y Wilson; French y Picinich. (Segundo juego)

C. H. E.
Cincinnati... 8 10 0
Chicago... 4 11 0
Baterías: Kolp, Quinn, Lombardi y Hemsley; Bush y Hartnett. (Segundo juego)

C. H. E.
Cincinnati... 8 10 0
Chicago... 4 11 0
Baterías: Stout y Hemsley; Root, Grimes, Henshaw y Hartnett. (Segundo juego)

Los "Dodgers" anestesiados también en Brooklyn

Después de estar acosados hasta el sexto "inning" por Van Mungo, los "Phillies" lograron imponerse derrotando a los "Brooklyn Dodgers" por 6-3 en el juego inaugural del día celebrado ayer. Chuck Klein "combeó" la concavidad azul con su 170. toleto de la temporada. El caso sucedió en el noveno asalto.

El segundo juego también lo perdieron por 4-2, en favor de los "Phillies".

"Cuban Stars" venció al Black Yankees en ambos juegos en Brooklyn

En el Dexter Park, de la calle 75 y Avenida Jamaica, de Brooklyn, celebróse ayer tarde, como una de las atracciones del Día de la Independencia, el encuentro entre los formidables "Black Yankees" y los bravos chicos que componen el "Cuban Stars", logrando éstos imponerse sobre sus adversarios en ambos juegos.

En el primer juego el tanteo fue el siguiente:

C. H. E.
"Black Yankees"... 0 4 2
"Cuban Stars"... 6 9 2
Baterías: Holland y Clark; García y Fernández.

En el segundo juego, la anotación de despedida resultó:

C. H. E.
"Black Yankees"... 4 7 2
"Cuban Stars"... 7 15 1
Baterías: Stanley, Trent, Clark y G. Fernández.

Así celebraron los "cubiches" la imponente efeméride nacional americana.

MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



Mrs. Constance Wilson Samuel y Montgomery (Bud) Wilson, hermanos, ganaron el campeonato norteamericano de patinaje en figuras durante tres temporadas consecutivas; sencillos para hombres, sencillos para mujeres y por parejas.

1647 jugadores de hockey están registrados en la asociación canadiense de aficionados al hockey... Más de la mitad de ellos son de Ontario.



En 77 juegos consecutivos los New York Rangers nunca fallaron en marcar a lo menos una vez!

PARTIDOS DE BASEBALL

"GIANTS" (Primer juego)

GIGANTES	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Critz, 2b...	3	0	0	1	4	0
O'Doul, 1b...	3	0	2	1	0	0
Terry, 1b...	4	0	1	1	0	0
Ott, rf...	4	0	2	0	0	0
Vergez, 3b...	3	0	1	1	0	0
J. Moore, cf...	3	0	0	3	2	0
Jackson, ss...	3	0	0	1	4	1
Mancuso, c...	2	0	2	0	0	0
Davis, x...	1	0	0	0	0	0
Richards, c...	0	0	0	1	0	0
Fitzsimmons, p...	2	0	0	1	3	0
Peel, xx...	1	0	0	0	0	0
Totales...	29	0	4	24	14	1

x—Bateó por Mancuso en el 8o.
xx—Bateó por Fitzsimmons en 9o.

BOSTON (Segundo juego)

Sphorer, c....	3	0	1	3	1	0
Maranville, 2b.	3	0	0	1	4	0
Cantwell, p....	3	0	1	0	2	0
Totales....	29	3	6	27	15	1

Anotación por cuadros:

Anotación por cuadrado:
New York... 000 000 000—3
Boston... 200 001 008—3

"Hits" dobles: Berger, Cantwell. "Hit" triple: Berger. Jugadas dobles: Maranville, Urbanski y Jordan. Dejó en bases: New York, 4; Boston, 2. Bases por bolas: Cantwell 2, "Struck out": por Fitzsimmons, 3; Cantwell, 3.

(Segundo juego) C. H. E.
New York... 5 8 3
Boston... 8 13 1
Baterías: Bell, Uhle y Mancuso; Frankhouse, Betts, Brandt y Hovan.

"Mayagüez" no resistió la embestida "Yaucana"

Cuando todo hacía suponer que los representantes de Mayagüez, la tierra bendita, habrían de vencer toda vez que llevaban a seis ceros a sus adversarios, he aquí que la agresividad del "Yauco Indians" pudo sobreponer extraños esfuerzos logrando anotarse en las carreras en los últimos tres "innings" suficientes para derrotarlos.

Y dice así la historia:

C. H. E.
"Yauco Indians"... 11 11 1
"Mayagüez"... 6 6 4
Baterías: Llamas, Salazar, Pedro y Rivera; Cruz, Nick y Juancho.

No deja de ser éste un revés que habrá de interesar a los que están siguiendo con tanto empeño los desafíos entre estas novenas.

"YANKEES" (Primer juego)

WASHINGTON	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Myer, 2b...	3	0	0	2	1	0
Harris, x...	1	0	0	1	0	0
Russell, p...	1	0	0	0	2	0
Manush, lf...	5	3	3	0	0	0
Goslin, rf...	5	0	1	3	0	0
Cronin, ss...	5	0	3	4	0	0
Schulte, cf...	5	1	1	1	0	1
Kuhel, 1b...	5	0	0	13	0	0
Bluege, 3b...	4	1	1	0	4	0
L. Sewell, c...	3	0	0	7	0	0
Rice, xx...	0	0	0	0	0	0
Berg, c...	0	0	0	0	0	0
Whitehill, p...	1	0	0	0	0	0
Crowder, p...	1	0	0	0	1	0
Boken, 2b...	2	1	0	0	0	0
Totales...	41	6	10	30	12	1

x—Bateó por Myer en el 8o.
xx—Corrió por L. Sewell en 9o.

YANKEES (Segundo juego)

Key, c.....	2	2	11	1	0	
setti, ss....	4	1	2	2	1	0
rell, ss....	0	0	0	0	0	0
bs z.....	1	0	0	0	0	0
ez, p.....	4	0	1	0	0	0
re, p.....	0	0	0	0	0	0

x—Bateó por Farrell en el 10o.
zz—Bateó por Moore en el 10o.

Anotación por cuadrado:
Washington... 101 000 012 1—6
New York... 120 000 200 0—5

"Hits" dobles: Manush (2), Lazzeri, Harris. "Home runs": Walker, Crosetti. Base robada: J. Sewell. Jugada doble: Myer, Cronin y Kuhel. Dejó en bases: New York, 11; Washington, 6. Bases por bolas: de Whitehill, 2; Crowder, 11; Gómez, 1; "Struck out": por Gómez, 11; Whitehill, 1; Crowder, 4; Russell, 1.

(Segundo juego) C. H. E.
Washington... 3 8 0
New York... 2 5 0
Baterías: Stewart y Sewell; Van Atta, Brennan y Dickey.

Vencedor en las carreras aéreas

AERODROMO MUNICIPAL, Chicago, julio 4 (A).—Joe Jacobson, de Kansas City, Mo., ganó el trofeo Edelweiss de \$1,500 en las carreras de hoy en el evento de inauguración que se celebró para conmemorar el Día de la Independencia como una de las actividades aéreas americanas.

Jacobson absolvió en su pequeña nave blanca el curso triangular cinco veces a un promedio de velocidad de 155.40 millas por hora. Art Carnahan de Bloomington, Ill., fue segundo; Harvey Mummert, de Hammond, Ind., N. Y., tercero y Clarence McArthur, de Tampa, Fla., fue cuarto.

R. Hourruter, Casado y Deymier a la cabeza del torneo del Filidor

Por el Mundo del Ajedrez

Por I. A. HOROWITZ

Después de haberse jugado una tercera parte de los partidos del Torneo de Clasificación del Club Filidor de la Sociedad Española de Beneficencia, ya empiezan a despuntarse los líderes que han de marcar la ruta a los demás participantes en el torneo, si es que piensan llegar victoriosos al final de la meta.

Entre los participantes en este torneo hay varios jugadores que son desconocidos de nuestros aficionados y que, al parecer, prometen causar sorpresas a los que hasta ahora monopolizaban los puestos de mayor respeto dentro del consorcio ajedrecista de nuestras colonias.

Por el momento nos reservamos nuestros comentarios al respecto contentándonos con dar los siguientes resultados parciales:

Ranón Hourruter...	8	0	0
R. Casado	6	0	0
E. Deymier	6	0	0
M. Lliso	5	1	1
E. Delgado	5	1	1
M. Marques	4½	3½	3½
E. Salaverry	4½	1½	1½
J. Garza	4	1	1
A. Denis	4	3	3

La noticia más grata de los últimos quince días ha sido la victoria del equipo de los EE. UU. en el Torneo Internacional de Folkstone, Inglaterra. Como suponemos que los aficionados están ya al tanto del resultado final, damos a continuación, como nota interesante, el promedio individual de puntos ganados:

	G.	P.	E.	%
A. W. Dake	9	2	2	.769
F. J. Marshall	4	0	5	.722
I. Kashdan	7	1	7	.700
R. Fine	6	1	6	.692
A. C. Simonson	2	2	2	.500

Será nuestro propósito de aquí en adelante, el publicar semanalmente partidas jugadas por maestros de fama internacional, así como local, con las correspondientes anotaciones analíticas. Por lo tanto, invitamos a todos los aficionados hispanos, allí donde se encuentren, y, especialmente, a las entidades de ajedrez, a que nos envíen copias de partidas para su anotación y publicación en estas columnas.

Para principiar hemos seleccionado la siguiente partida jugada por nosotros contra F. Reinfeld, uno de los jugadores de mayor poder analítico del Marshall Chess Club, y el cual fué jugado en el torneo de selección del equipo que este país envió a Inglaterra recientemente. Esta partida da un buen ejemplo de ataque y defensa. El manejo indeficiente de la apertura por parte de las blancas permite a las piezas negras tomar la iniciativa y desarrollar un plan llevándolo a una brillante conclusión.

PARTIDA No. 1

Gambito de la Dama rechazado Nueva York, Mayo de 1933 (Notas por I. A. Horowitz)

F. Reinfeld I. A. Horowitz
Blancas Negras
1 P-4AD P-3R
P-4R conduce a la defensa Siciliana para las blancas, además de tener una jugada en mano.

2 C-3AR P-4D
3 P-4D C-3AR
4 C-3A P-3A
5 P-3R CD-2D
6 P-3P

Este cambio lleva a las blancas a un juego pasivo de posición. La tensión en el centro ha cedido y el Alfil blanco de la Dama no tiene buen futuro en el comienzo del juego. La jugada usual de liberación, P-4R, en posiciones similares, deja a las blancas con un peón aislado y con poca compensación por ello.

6... PRX
7 A-3D A-3D
Es mejor, generalmente, colocar el alfil en R2, pero aquí como P-4R deja de ser una amenaza, el Alfil inmediatamente toma posición de una diagonal más agresiva.

(Segundo juego) C. H. E.
Filadelfia... 4 10 1
Brooklyn... 2 7 0
Baterías: Holtry y Davis; Benge, Thurston y López.

Helen Jacobs únese a Helen Wills derrotando a Mme. Jean Mathieu

WIMBLEDON, Inglaterra, julio 4 (A).—Helen Jacobs, campeona de los Estados Unidos, se unió a la Sra. Helen Wills Moody en el "round" semifinal del campeonato de "singles" entre mujeres, derrotando a Mme. Jean Mathieu, la más destacada jugadora de tenis en Francia, 6-1, 1-6 y 6-2 en un desafío de cuarto final.

Presentándose en Forbes Field por primera vez después de varias semanas, los "Pirates" en las casas contentos al sombread a los "St. Louis Cardinals" con 4-2 en el encuentro de la tarde, después de haber bajado la cabeza al ser vencidos por ellos por 5-1 en el juego matutino.

Problemas

Empezamos con este número

Una bella idea de estrategia. Las negras desean obtener el cuadro de 5R para su caballo pero no lo puede hacer inmediatamente porque las blancas tienen una pieza demas guardándolo. Al amenazar la captura del PTR, las negras fuerzan la retirada del Alfil blanco y ganan su objetivo de 5R.

Habiendo obtenido su fin, la dama busca otra línea de ataque. (Por falta de espacio no podemos publicar esta partida completa. Continuaremos en nuestro próximo número del martes próximo.)

Las blancas juegan y dan mate en dos.

Las blancas juegan y dan mate en dos.

Las blancas juegan y dan mate en dos.

POR LOS TEATROS

Una tórrida escena de "The Kiss Before the Mirror" en que Nancy Carroll y Frank Morgan muestran al lector uno de la serie de capítulos amorosos que forman la película que se ofrece en los teatros RKO Regent y Hamilton de miércoles a viernes.

hechos de los Hapsburgos que dan un colorido auténtico a esta obra. Los principales protagonistas son: Nancy Carroll, Frank Morgan, Paul Lukas, y Gloria Stuart.

En los mismos teatros se exhibirá también de miércoles a viernes, la cinta "Under the Tonto Rim", basada en la popular novela de Zane Grey, y que tiene como intérpretes a Stuart Erwin y Raymond Hatton.

ESPECTACULOS

Triunfadores en el Certamen de Popularidad de Radio de LA PRENSA.

REVISTA HISPANA EL CHICO

con DON ALBERTO y ORQUESTA CONSUELO MORENO
NINA y ZABAL — ADRIANA LA SEVILLANITA y muchos otros.

En la Pantalla "I LOVED YOU WEDNESDAY" con ELISSA LANDI — WARNER BAXTER
R.K.O. ALBEE BROOKLYN TODA LA SEMANA

Helen Jacobs únese a Helen Wills derrotando a Mme. Jean Mathieu

WIMBLEDON, Inglaterra, julio 4 (A).—Helen Jacobs, campeona de los Estados Unidos, se unió a la Sra. Helen Wills Moody en el "round" semifinal del campeonato de "singles" entre mujeres, derrotando a Mme. Jean Mathieu, la más destacada jugadora de tenis en Francia, 6-1, 1-6 y 6-2 en un desafío de cuarto final.

Presentándose en Forbes Field por primera vez después de varias semanas, los "Pirates" en las casas contentos al sombread a los "St. Louis Cardinals" con 4-2 en el encuentro de la tarde, después de haber bajado la cabeza al ser vencidos por ellos por 5-1 en el juego matutino.

hechos de los Hapsburgos que dan un colorido auténtico a esta obra. Los principales protagonistas son: Nancy Carroll, Frank Morgan, Paul Lukas, y Gloria Stuart.

En los mismos teatros se exhibirá también de miércoles a viernes, la cinta "Under the Tonto Rim", basada en la popular novela de Zane Grey, y que tiene como intérpretes a Stuart Erwin y Raymond Hatton.

ESPECTACULOS
Triunfadores en el Certamen de Popularidad de Radio de LA PRENSA.

REVISTA HISPANA EL CHICO
con DON ALBERTO y ORQUESTA CONSUELO MORENO
NINA y ZABAL — ADRIANA LA SEVILLANITA y muchos otros.

En la Pantalla "I LOVED YOU WEDNESDAY" con ELISSA LANDI — WARNER BAXTER
R.K.O. ALBEE BROOKLYN TODA LA SEMANA

Helen Jacobs únese a Helen Wills derrotando a Mme. Jean Mathieu

WIMBLEDON, Inglaterra, julio 4 (A).—Helen Jacobs, campeona de los Estados Unidos, se unió a la Sra. Helen Wills Moody en el "round" semifinal del campeonato de "singles" entre mujeres, derrotando a Mme. Jean Mathieu, la más destacada jugadora de tenis en Francia, 6-1, 1-6 y 6-2 en un desafío de cuarto final.

Roosevelt explica por qué vedó la Ley Electoral de Puerto Rico

"Sólo la renuncia del cargo sugerida por Beverley hubiese eximido excusas"

Los socialistas y la Subtesorería insular.—El campamento de la Guardia Nacional en Arecibo.—Protestan de la demora en la concesión de sus préstamos.—Don Antonio R. Barceló replica a unas manifestaciones del Dr. Leopoldo Figueroa

Puerto Rico discute aun la ley electoral que aprobada por la Legislatura Insular y vedada por el Gobernador Beverley, ejecutivo entonces en la isla, fué enviada al Primer Magistrado de la Nación para su "visto bueno". Muchos días después Mr. Roosevelt devolvió sin su firma la legislación tan discutida y por un momento rehúso hacer público el contenido oficial del mensaje dispositivo. Pero habiéndose levantado la aureola de sensación entre los líderes políticos que era de esperar, de acuerdo con sus ideologías partidistas y la conveniencia que de este otro veto pudiese obtenerse, se ha hecho público la carta del Presidente que dice así:

La Casa Blanca, Washington
Hon. James R. Beverley,
Gobernador de Puerto Rico,
San Juan, P. R.

Estimado Gobernador Beverley:
Le devuelvo adjunto, sin mi aprobación, el Proyecto del Senado número 2 de la Primera Legislatura de la Décimotercera Asamblea Legislativa de Puerto Rico, titulado:

"Ley para enmendar los artículos 1, 13, 14, 47, 49, 62 y 80 de la Ley Número 79 titulada 'Ley Electoral y de Inscripciones', aprobada en 25 de junio de 1919, y enmendada subsecuentemente en 18 de junio de 1924 y 6 de julio de 1932; para asegurar a los partidos políticos representación permanente, igual y justa, y para otros fines".

Las disposiciones de la ley elec-

toral debieran ser de tal índole que, hasta donde es posible efectuarlo mediante legislación, garanticen que el resultado de toda elección celebrada habrá de ser un reflejo de la justa y libre expresión de la voluntad del electorado capacitado.

Ni la ley electoral vigente de Puerto Rico, ni la ley que resultaría de la aprobación del proyecto bajo consideración, reúnen satisfactoriamente estos requisitos fundamentales. La actual ley se concede que es imperfecta bajo determinadas eventualidades, tales como las que han surgido en el pasado y podrían evidentemente ocurrir de nuevo. La proyectada legislación, a más de dejar de corregir los defectos probados de la ley existente, comprende nuevas disposiciones que están abiertas a serias objeciones.

Más de tres años transcurrieron antes de la fecha fijada para la próxima elección general en Puerto Rico. La Asamblea Legislativa puertorriqueña tendrá, pues, tiempo y oportunidad amplios para formular y aprobar, antes de esa elección, legislación electoral más apropiada que la que se refleja en la vigente ley o en el proyecto que le estoy devolviendo sin mi sanción.

De Ud. muy sinceramente,
(Fdo.) FRANKLIN D. ROOSEVELT

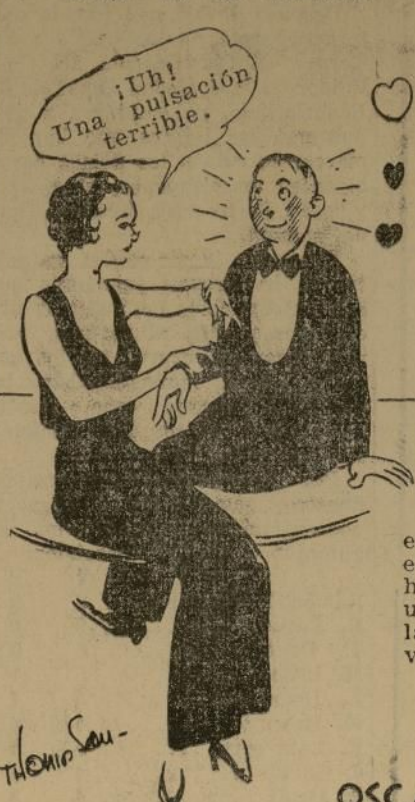
PROFESORES DE SAN GERMAN
PROTESTAN
SAN GERMAN.—Varios profesores de este distrito, pertenecientes a la siguiente lista, protestan:

INTIMIDADES del CINE

POR EL CAPITAN
ROSCOE FAWCETT

MYRNA LOY.

que ambiciona secretamente hacerse doctora, es una ardiente estudiante de medicina y puede hablar con perfecto conocimiento de adelantos científicos en este ramo de la ciencia.



FREDRIC MARCH

empezó su carrera en el teatro a los 21 años, haciendo el papel de un anciano de 60, en la producción de "David Belasco 'Deburau'".

OSCAR APFEL.

el padre de Lila Lee, dirigió la primera película sonora que se hizo. Fue presentada bajo los auspicios de Thomas A. Edison en el Teatro Colonial de New York, en febrero 19, 1913.

SOCIEDADES HISPANAS

EL CASTILLO CERVANTES No. 4 INSTALARÁ SUS NUEVOS OFICIALES EN LA TENIDA DE HOY

El Castillo Cervantes No. 4 de la Orden Caballeros del Águila de Oro, llevará a cabo la instalación de los nuevos oficiales electos para los próximos seis meses, en la noche de hoy, miércoles día 5 de julio.

La instalación estará a cargo del pasado jefe, José R. Crespo y por lo que se nos informa, la ceremonia de instalación será un acto lucido. Presidirá el Castillo durante los próximos seis meses el nuevo Noble Jefe, Domingo Colón, un entusiasta miembro que ha demostrado su habilidad para tal alto cargo.

Por el adelanto y esfuerzos realizados por el Castillo Cervantes el Supremo Castillo presentará al Castillo, por mediación de su diputado, un valioso juego de espadas y cinturones, en la noche de la instalación de la nueva oficialidad, y este momento el reconocimiento de la valiosa obra que los Caballeros del Águila de Oro están desarrollando en la colonia; desde su traslado al nuevo salón en el edificio que ocupan los Odd Fellows en el número 105 East de la calle 106, el Castillo ha progresado con rapidez y ha sido encomendado por el Supremo Castillo en varias ocasiones.

El Hno. Salomé Jiménez Barona, actual secretario de actas del Castillo, ha sido recomendado al Supremo Castillo para los honores de pasado jefe por trabajo en bien de la organización. El Sr. Barona es merecedor de ese honor por ser un apto oficial y buen cumplidor en todo lo que requiere la fraternidad.

La secretaria del Castillo ha preparado un hermoso panfleto describiendo lo que es la Orden para aquellas personas interesadas, a las cuales pueden obtener dirigiéndose a la asociación o al secretario Sr. Barona. También hemos sido informados que el Castillo ha ordenado un nuevo juego de joyas para los oficiales, las cuales lucirán pronto y que también se ha ordenado un bonito juego de gorras estilo "Pershing", lo que demuestra una vez más que el grupo de asociados desea dotar la colonia de una organización seria que le de brillo.

No descansan un solo momento con la única aspiración de llevar a cabo su programa reestructivo y que, a pesar de los inconvenientes, esta institución siempre ha salido airosa en todas las ocasiones aspirando a llegar en no lejano tiempo a la meta de sus aspiraciones, ya que el Castillo Cervantes ha sido desde su fundación una de las más estables organizaciones de su índole en la colonia.

Dos hombres muertos por una bomba de dinamita

WASHINGTON, D. C., julio 4 (AP).—Joseph L. Simmons, de 26 años, de Mitchellville, Maryland, y su hermano Lyle, fallecieron hoy debido a que después de habérselos terminado los coches con que estaban festejando el 4 de julio, quisieron seguir la celebración con una bomba de dinamita de las que usaban para hacer pozos, pues tal era la profesión de los dos. El artefacto explotó antes de que tuvieran los hermanos tiempo de alejarse del sitio en que lo habían colocado. Cuando Joseph llegó al hospital tenía las dos manos casi separadas de los brazos y Lyle había perdido el brazo izquierdo a la altura del hombro. Poco después de ingresar en el hospital, ambos morían.

Venezuela conmemora hoy el aniversario ciento veintidos de su independencia

(Continuación de la cuarta página)

El principio Venezuela formó parte de la federación de la Gran Colombia con ésta y el Ecuador. Bolívar, presidente de la federación no consiguió mantener en ella la unión necesaria y su autoridad acaso excesiva provocó repetidas sublevaciones. Santander en 1828, Córdova en 1830 se rebelaron contra Bolívar. A la noticia de esta última rebelión Bolívar aprovechó la ocasión para hacerse independiente en Venezuela, imitando poco después su ejemplo Flores en Ecuador.

Seguiese desde entonces la historia de revoluciones que es la de casi todas nuestras naciones. De 1830 a 1847 se sucedieron en el poder los oligarcas, partido cipolero, con Páez, Vargas y Soublette, teniendo el general Páez que reprimir varias rebeliones; al terminar la presidencia Soublette, intentó apoderarse del poder Leopoldo Guzmán, pero Páez le opuso la fuerza y le obligó a entregar la presidencia al conservador Tadeo Monagas. Este no tardó en cansarse de la tutela de Páez y en 1850 lo desterró gobernando con los demócratas. La presidencia de su hermano Gregorio fue desastrosa y Tadeo reelecto en 1855 no pudo restablecer la confianza y hubo de dimitir en 1858.

De 1858 a 1870 se extiende una larga lucha entre federalistas y unitarios habiendo vuelto Páez a la escena pero tuvo que abdicar definitivamente en 1863. Su sucesor, el federalista Falcón, se mantuvo durante cuatro años, siendo substituido por el unitario Tadeo Monagas en 1867. En 1869 los liberales volvieron a tomar la ofensiva entrando en Caracas en 1870. Era el vencedor el joven Guzmán Blanco, hijo de Leopoldo. Hombre inteligente y firme supo restablecer la paz y dio a Venezuela 20 años de paz y prosperidad económica. Con el Dr. Andueza Palacio volvió en 1892 el desorden en la administración y la anarquía al gobierno.

Tras una lucha terrible el general Joaquín Crespo consiguió arrojar a Andueza Palacio, permaneciendo en el poder hasta 1898. El nuncio Andrade, sucesor de Crespo en 1898 se mostró indeciso en su administración y se inició contra su gobierno una rebelión capitaneada por Cipriano Castro. Crespo murió defendiendo la legalidad y Andrade hubo de huir a Curazao. La administración de Castro por su intransigencia puso al país en conflicto con Inglaterra, Francia y Alemania. En 1910 fué derribado el presidente Castro y substituido por el entonces vicepresidente Juan Vicente Gómez, que desde entonces ha gobernado al país, prácticamente, sin interrupción.

UNA BUENA DENTADURA es importante para la salud. Para consultar a un dentista de confianza consulte primero los anuncios de dentistas que aparecen en LA PRENSA.

SECCION DE RADIO

SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

JUAN REYES

11.00 a 11.15 A.M.—WEAF
Selecciones musicales de destacados compositores serán ejecutadas en la mañana de hoy, por este excelente pianista hispano.

CONJUNTO MUSICAL

1.00 a 1.30 P.M.—WINS
Composiciones de los clásicos serán difundidas por esta emisora, ejecutadas por el conjunto que dirige Mr. Levitow.

INDEPENDENCIA DE VENEZUELA

3.00 a 3.30 P.M.—WEAF
El secretario de la Legación de Venezuela, don Pedro Rivero, hablará hoy desde Washington, D. C., en relación con la festividad de la Independencia de Venezuela. Ha sido invitado como orador de honor durante la audición que tiene a su cargo el Trio Grande.

ORQUESTA CUBANA

3.30 a 3.45 P.M.—WINS
Dirigida por el maestro Antonini, esta orquesta deleitará a los radioyentes con otro de sus notables programas de música cubana y demás países de las Antillas.

SINFONICA LEVITOW

4.30 a 4.55 P.M.—WINS
Para la audición de esta tarde Mr. Levitow ha seleccionado un grupo de compositores destacados.

SELECCIONES MUSICALES

7.30 a 8.00 P.M.—WJZ

La Orquesta Sinfónica de cuerdas que dirige Frank Black, ejecutará estas dos notables composiciones:
"Choralvorspiel".....Bach
Opus 77.....Grieg
Sinfonía.....Grieg

CONCIERTO DE OPERETA

8.15 a 8.30 P.M.—WABC

Selecciones de la celebrada opereta "Las Campanas de Carrion" han sido dispuestas para el concierto de hoy por el tenor Charles Carille; Mildred Ross, soprano; un Cuarteto y la orquesta Mark Warnow. El programa es como sigue:

Overture.
Cider Song (Carter y conjunto)
On billows rocking.
Legend of the Bell.
(Arnold y conjunto)

CONCIERTO GOLDMAN

8.30 a 10.00 P.M.—WNYC

El concierto que la Banda dirigida por Edwin Frako Goldman dará esta noche desde el templo del Parque Central, será difundido por esta emisora para beneficio de los numerosos admiradores del conjunto musical.

FILARMONICA SINFONICA

9.00 a 10.00 P.M.—WJZ

Bajo la batuta del maestro William van Hoogstraten y desde el Lewishon Stadium, el excelente conjunto sinfónico, arriba citado, ejecutará los siguientes números:

Overture to "Rosamunde".....Schubert
Dutch Song....."Piet Hein"
Symphony and Scherzo, "Midsummer Night's Dream".....Mendelssohn
Symphony No. 1 in D major.....Brahms

BENIAMINO RICCIO

9.00 a 9.30 P.M.—WMCA

Los siguientes números ofrece para la audición de hoy el barítono italiano Beniamino Riccio:

Non più andrai ("Marriage of Figaro").....Mozart
L'oiseau d'automne.....Maurini
O sole mio.....Italian folk song
O sole mio.....Italian folk song
O sole mio.....Italian folk song

CONCIERTO PANAMERICANO

10.00 a 11.00 P.M.—WJZ

El sexagésimo séptimo concierto de música hispanoamericana se celebrará esta noche, miércoles, desde las 9 hasta las 11 (hora uniforme del Este) en los Jardines de la Unión Panamericana en Washington, D.C. Varias composiciones de músicos venezolanos forman parte del programa, en honor del festival de la Independencia de Venezuela.

El solista de canto será el destacado barítono chileno Leopoldo

Gutiérrez, quien ya ha tomado parte diversas veces en estos conciertos. Cantará canciones de nueve naciones hispanoamericanas, acompañado al piano por Irene Hampton, notable pianista. La Banda de la Armada, dirigida por el capitán William J. Standard, ejecutará los números musicales.

La WJZ de la National Broadcasting Company, no difundirá más que la mitad del concierto que—como hemos dicho—principiará a las 9 de la noche, hora uniforme del Este, para terminar a las 11, con un intermedio de 10 minutos a las 10. El programa completo será transmitido por la estación naval N A A (690 kilociclos—434.5 metros) de Washington; y además, la primera hora de las 9 a las 10 será transmitida por las estaciones de la Red Azul de la Compañía Nacional de Radio-transmisiones en todos los Estados Unidos. Por otra parte, la Compañía Internacional General Electric desde Echenectady (W 2 X A F 9,530 kilociclos—3148 metros) y la Compañía Westinghouse desde Pittsburgh (W 8 X K—11,870 kilociclos—25 metros; y 6,140 kilociclos—48 metros), transmitirán este programa por potentes ondas cortas para sea recibido y retransmitido por las estaciones locales en toda la América hispana.

El programa completo es el siguiente:

O desfiles.....O. Arrada
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Aires colombianos.....E. Murillo
Senora Tentación.....A. Lara
Mendrugos de amor.....A. Morales
Quiédate.....J. Elie
Devozione.....F. Mignone
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Amalia.....N. Lacalle
(Cuba)
Quenas.....L. D. Lavalle
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Selado.....R. Díaz
(Quinteto de guitarra y bajo de cuerda)
Estilo criollo.....T. Turci
(Argentina)

O. contraltos dos diamantes.....F. Mignone
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)
Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Yo me encierro.....J. P. García
(Banda del ejército de los EE. UU.)
Triunfo de amor.....J. Fonseca
(Banda de la Guardia Nacional, Cuba)

Tres bailes melancólicos.....A. Zardine
Yaguá d'amer.....A. Alvand
e Jarabe Tapatio.....R. Parichela
(L. Gutiérrez, barítono chileno; Gerania, (Venezuela)

(Banda del ejército de los EE. UU.)
Canciones y danzas.....F. Boero
(Banda del ejército de los EE. UU.)
La aurora brilla.....A. Meza
(Méjico)

Lantigua ha llegado a Venezuela en avión

SANTO DOMINGO, R. D., 4.—Por un avión de la "Pan American" partió para Maracaibo, Venezuela, el formidable jugador de pelota Eirique Lantigua, receptor (catcher) del "Lince".

El hijo del presidente de Venezuela, Gómez, le ha situado en Lantigua un pasaje aéreo, dinero para su uso personal, y 1,000 bolívares para que el impuesto de inmigración al entrar a territorio venezolano, hijo de Gómez es un fanático de baseball y para su progreso Venezuela no emite gasto ni gencías.

Lantigua tomó el avión en Pedro de Macoris. Hoy escala en Haití, Cuba y Jamaica saltó de a hasta Barranquilla. De allí se dirigió a Maracaibo.

En Venezuela se encuentran tiempo también los celestros "players" dominicanos San, Monte Cristí, Na, de esta capital, Juan Esteban Vargas (Tete) también de esta capital, y concurriendo unánimemente como el jugador de baseball que ha decidido la República.

Gore aboga por un fondo de pensiones

(Continuación de la primera página)
constituido como sigue: Ramírez Nadal, Manuel V. Menech, Bolívar Pagan, Eugenio D. Delgado, Rafael Carrión, Frank Rodríguez, Eduardo R. Gálvez, Miguel Such, Rafael Canales Torres Bert O'Clark, Conde y Jorge Power.

El Comité de Parada se acordó que fuera el mismo que fue constituido para los actos de toma de posesión del nuevo gobernador, por Robert H. Gore y que preside el coronel George C. Byroad, con la idea de además a los señores Enrique Colón y Manuel Hernández Náter.

Para el Comité de Engaño, miento se eligió a los señores Casimiro Pons, Ramón Carbia, fael Carmoega, Frederick Kraus, José E. Colón.

No se eligió Comité de Boleo, porque este año se celebrarán camente aquellos que efectúan centros sociales de la capital.

El Presidente del Senado Puerto Rico, señor Rafael Menech Nadal, tuvo a su cargo el curso del día en el templo que levantó en la escalinata del Capitolio insular.

El concierto de hoy en Central Park

El programa del concierto de esta noche a las 8:30 dará Banda Goldman en el templo del Parque Central es el siguiente:

Marele Solenne.....Tchaikovsky
Andante Cantabile 5th Sym.....Tchaikovsky
Ballet Music.....R. Krumpholtz
(Dance of the Tumbler).....Mousses
(Pierrot).....Mousses
(Dance of the Tumbler).....Mousses

SINFONICA COLUMBIA
10.45 a 11.15 P.M.—WABC

Programa de Goldman ejecutará hoy la sinfónica que dirige Howard Barlow, como sigue:

Overture: "Sakuntala".....Tchaikovsky
Wedding March and variations.....Wagner
Bridal song.....Tchaikovsky
Veil Dance.....Tchaikovsky

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA JUEVES

2.00 P.M.—Partido de Baseball. WEAF.
4.00 P.M.—"La Señorita". WMSG.
7.15 P.M.—Condesa Olga Albani. WEAF.
10.00 P.M.—Banda de Goldman. WJZ.
10.45 P.M.—Maude Rooney. WABC.
12.15 A.M.—Agustín Miquel. WRNY.

8.00 K.—WABC—349 M.
7.10 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Musical.
9.00 A.M.—América.
10.00 A.M.—Conjunto de baile.

11.00 P.M.—El Principito poeta.
11.15 P.M.—Ethel Waters, cantante.
11.30 P.M.—Conjunto de baile.
12.00 P.M.—Conjunto de baile.

1.10 A.M.—WABC—349 M.
7.10 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Musical.
9.00 A.M.—América.
10.00 A.M.—Conjunto de baile.

11.00 P.M.—El Principito poeta.
11.15 P.M.—Ethel Waters, cantante.
11.30 P.M.—Conjunto de baile.
12.00 P.M.—Conjunto de baile.

1.10 A.M.—WABC—349 M.
7.10 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Musical.
9.00 A.M.—América.
10.00 A.M.—Conjunto de baile.

11.00 P.M.—El Principito poeta.
11.15 P.M.—Ethel Waters, cantante.
11.30 P.M.—Conjunto de baile.
12.00 P.M.—Conjunto de baile.

1.10 A.M.—WABC—349 M.
7.10 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Musical.
9.00 A.M.—América.
10.00 A.M.—Conjunto de baile.

11.00 P.M.—El Principito poeta.
11.15 P.M.—Ethel Waters, cantante.
11.30 P.M.—Conjunto de baile.
12.00 P.M.—Conjunto de baile.

1.10 A.M.—WABC—349 M.
7.10 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Musical.
9.00 A.M.—América.
10.00 A.M.—Conjunto de baile.

11.00 P.M.—El Principito poeta.
11.15 P.M.—Ethel Waters, cantante.
11.30 P.M.—Conjunto de baile.
12.00 P.M.—Conjunto de baile.

1.10 A.M.—WABC—349 M.
7.10 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Musical.
9.00 A.M.—América.
10.00 A.M.—Conjunto de baile.

Instantáneas de Borinquen

Beverley se alejó creyendo que no habría dificultad en obtener el préstamo que negocia el Gobierno con el National City Bank... Y así fué; los \$500,000 como se han conseguido... Todos los oficiales de la Reserva tomaron parte en la parada de toma de posesión del Gobernador Gore así como en la parada del 4 de julio... Hombre, nada más natural... Toda persona que se dedique a transportar pasajeros, por cualquier ruta terrestre, debe obtener un certificado de utilidad y conveniencia... De otro modo estaría infringiendo los reglamentos de la Comisión de Servicio Público y realizando un acto previsto y penado por la ley... (Sra. Abogados, hagan acopio de esta "jurisprudencia"... Así lo resolvió en términos parecidos el Tribunal Supremo de Puerto Rico al resolver un caso en apelación, procedente de la Corte de Distrito de Ponce, la Sultana del Sur donde el Alcalde Blas Oliveras aun lucha con el Representante Leopoldo Tormes Diago y otros por causas que ellos mismos no saben... Dilele la oposición izquierdista a Oliveras, (parodiando quizás a la canzoneta Pilar Arcos) "Ay, Blas, no te equivocas; no te equivocas, Blas"... Tres virtuosos participaron en los conciertos que ofrecerá este año la Escuela de Verano de la Universidad de Puerto Rico... Nos referimos a virtuosos en el arte... En el arte musical... En pasados años las actividades sociales de la Escuela de Verano incluía uno o más conciertos por los notables hermanos Figueroa... También el connotado violinista truguayo Oscar Nicastro ha ofrecido en Puerto Rico las primicias de su genio musical... En la imposibilidad de llevar a los Hermanos Figueroa que ahora están en París, la Universidad tendrá ahora en esta temporada variegada al destacado pianista puertorriqueño Don Jesús María Sonoma, solista de la Orquesta Sinfónica de Boston, el flautista Georges Laurent y el cellista Jean Bedett... La nueva directiva nacionalista electa en Yauco incluye a Rafael Briganti, como Presidente... Vicen-te A. Flores a cargo de la secretaria... Marcos A. Silvestrini en recaudación (o es tesorería) y en la vocación a Eufemio Vega, Manuel P

Barberán y Collar volaron al fin sobre la tierra de Méjico

El Día de la Independencia celebrado en todo el país con solemnidad ritual

Tammany Hall aplaude la política nacionalista de Roosevelt. — Apoyo entusiasta a su actitud frente a la Conferencia de Londres. — Diversas celebraciones.

Anunciado desde la madrugada con las usuales descargas certeras de cohetes y demás productos de la pirotecnia al por menor, Nueva York — como el resto del país — celebró ayer el Día de la Independencia. En la metrópoli, el éxodo de más de dos millones de ciudadanos puso en las calles y en los principales lugares públicos una nota de desanimación que no alcanzaba a atenuar la solemnidad y número de las celebraciones de la fiesta patriótica en diversos centros de la población.

Además de los actos habituales, comenzando por la ceremonia de izar la bandera nacional a primera hora de la mañana, en el City Hall, ante los veteranos de las guerras en que han intervenido los Estados Unidos, el acto más solemne fue el que anualmente congrega a los miembros de Tammany Hall. Presididos por sus más ilustres próceres, primero en el desfile por el Union Square donde se izó la bandera en el mástil dedicado a la memoria de Charles F. Murphy, los "tammanyistas" reunieron en número de más de mil en el gran salón de actos de su edificio para la tradicional conmemoración. Varios centenares más escucharon los discursos por medio de altavoces colocados en el exterior del local.

El discurso principal estuvo a cargo del senador Royal S. Copeland, quien pronunció un vehemente elogio de la política "anti-internacionalista" del presidente Roosevelt, subrayando la significación de la actitud del ejecutivo frente a las demandas del bloque extranjero de la Conferencia Económica de Londres.

"Por dos o tres días — exclamó el orador — me sintí preocupado por lo que leía en la prensa acerca de la conferencia, pero lo que leí ayer y hoy debería confortarnos a todos." Expresó Mr. Copeland gratitud al presidente por "no haber sido arrastrado por los internacionalistas a olvidar las necesidades de los Estados Unidos" y destacó que, más que ninguna otra ciudad del país, Nueva York está interesada en el desenvolvimiento de la marina mercante americana, la que, según su opinión, está siendo ahora blanco en la Conferencia Económica de Londres de los esfuerzos de Inglaterra por reducir y limitarla.

Dirigió el senador Copeland ataques resueltos a la Gran Bretaña, diciendo que "con una marina mercante construida por cuatrocientos años de subvenciones, trabaja ahora de impedir en otros países el sistema de ayuda oficial que había hecho de Inglaterra la dueña de los mares". Y dirigió.

Empieza a dudarse allí de que se les viera en Tabasco. — La teoría de que cayeron los aviadores al mar, gana terreno. — La posibilidad de que se hallen en un bosque, todavía aceptada.

MEJICO, D. F., julio 4. — A medida que se prolonga — cada vez ya con menos esperanza — la búsqueda de los héroicos pilotos del "Cuatro Vientos", va aumentando la duda sobre cuanto, en forma más o menos autorizada, se ha informado acerca del "paso" del avión español sobre la tierra mejicana. Después de la escandalosa superchería de Balazar, la incredulidad pública ha ganado hasta los centros oficiales.

Cuidadosamente se han hecho comprobaciones minuciosas de cada información recibida desde la salida del aeroplano trasatlántico del aeródromo de Columbia, en la Habana. Resulta de esta investigación, en realidad, lo siguiente: la Secretaría de Guerra y Marina, de la cual depende la Fuerza Aérea Nacional, carece absolutamente de informes auténticos acerca del vuelo del "Cuatro Vientos" sobre territorio mejicano.

Como se recuerda, ante el avión español, apenas abandonada Cuba, había la travesía del Canal de Yucatán, lugar peligroso, como siempre por los fuertes vientos que soplan todo el año; y especialmente durante períodos de perturbación como el que anunciaron en la Habana la mañana del vuelo del capitán Barberán y el teniente Collar. Todo lo que oficialmente está ahora comprobado es que los aviadores salieron de Cuba, que se adelantaron sobre el Canal yucateco. Inmediatamente, según los últimos informes recogidos, les envuelve el misterio trágico.

Poco después de iniciada la búsqueda en Méjico, expresaron por autoridades en aviación dudas firmes sobre la efectividad de las exploraciones que se realizaban valiéndose de aeroplanos. Se sabe que varios altos jefes militares se han declarado escépticos sobre la forma en que se busca a los aviadores españoles. Y uno de ellos, cuyo nombre no se ha dado a la publicación, manifestó recientemente que era absolutamente imposible esperar localizar el aparato derribado, por medio de aeroplanos, caso de que, en realidad, existieran probabilidades de hallarse caído en la zona señalada desde el principio como teatro lógico del desastre.

Pero, ya en estos momentos, en esos centros aviadores, se comenta la inutilidad de la persistente búsqueda y se pide dirijirse las investigaciones hacia el origen de la localización preliminar hecha — sin intentos de comprobación hasta ahora — del avión español, cuando se le situó ya volando sobre tierra mejicana. Dúdase, en una palabra, por esos aviadores, de que el "Cuatro Vientos" llegara si quiera a entrar en la zona aérea nacional.

"Si no se llega a establecer categóricamente — dicen esos críticos — que el aeroplano español llegó volando al país después de atravesar el Canal de Yucatán la búsqueda es innecesaria y absurda y tal vez hasta contraproducente, porque se ha abandonado concentrar en las investigaciones por otros lados. Y eso quiere decir que se podía haber hecho más por descubrir a Barberán y Collar en el mar, si la teoría de hallarse en Tabasco o en tierra no se hubiera aceptado a ciegas desde el principio..." Y este juicio empieza a tener muchos adictos.

Porque la rapiosa carece de coherencia. Y una mujer que no es coqueta, no es mujer...

Madariaga, mecánico del "Cuatro Vientos" y Franco, piloto del "Plus Ultra", pesimistas

MEJICO, D. F., julio 4. — Madariaga, el habilísimo sargento-mecánico enviado a Cuba anticipándose al vuelo heroico de Barberán y Collar para acondicionar el "Cuatro Vientos" para sus siguientes "raids", casi agotado por sus trabajos, en la búsqueda de los aviadores, halla aun fuerzas para declararse todavía esperanzado — aunque muy poco.

En aeroplano, a pie, en camiones, en burro, ha recorrido centenares de kilómetros de territorio mejicano, aunque sin éxito. Pero mantiene su esperanza la idea de que los aviadores tenían a bordo una provisión de bombas de alumbrado de alarma nocturna, con las cuales Madariaga esperaba que Barberán y Collar, en el mar o en tierra, se hicieran al fin notar. El hecho de que esas luces salvadoras no hayan sido vistas por nadie indican que es casi imposible ya resistirse a aceptar la catástrofe.

En Madrid, al mismo tiempo, el comandante Franco, piloto del "Plus Ultra", y naufrago por varios días en el océano, ha destacado que en los primeros de la pérdida del "Cuatro Vientos", pasajeros de un trasatlántico vieron luces de bengala en alta mar encendidas con cierta insistencia antes de desaparecer. Este detalle, en opinión de Franco, puede indicar dónde cayeron Barberán y Collar. Tenían luces de bengala en el aeroplano y es seguro que no habían de dejar de usarlas antes de hundirse, si tuvieron esa oportunidad.

El teniente Collar, parecía agotado la trama de embustes. Pero se le ha habido falsos informes desde el primer instante del supuesto vuelo sobre tierra mejicana. El "Cuatro Vientos", en efecto, fué reportado como "avistado" al pasar sobre Daitis, Tlaxcala, Ciudad del Carmen y Atavilla, Campeche. Siguiendo esa cadena de informaciones, el gobierno mejicano y los millares de millares de entusiastas ciudadanos que esperaban el arribo de los españoles en todo el país, aceptaron esa ruta como recorrida. En efecto, por el avión trasatlántico.

Pues bien, tal ruta resulta ahora también falsa. En centros oficiales no existe dato alguno autorizado que compruebe o respalde los informes de haberse "visto" a los aviadores españoles en ninguno de tales lugares. Y, en cambio, la noticia de haberse visto el "Cuatro Vientos" volando cerca de Villa Hermosa, capital de Tabasco, que se atribuyó al aviador civil, don Luis Boyer, ha sido desmentida categóricamente por este señor, quien declara que el hecho no es exacto y que él jamás había autorizado tal información.

Ante esta nueva fase del misterio, un aviador mejicano estrechamente relacionado con centros oficiales, hizo la siguiente significativa declaración: "bien puede haber sucedido que sufrieran Barberán y Collar el percance cuando aún no llegaban al Sureste, cayendo en las aguas del Canal de Yucatán, sumamente peligroso, donde posiblemente deben haber perecido, siendo por esta causa que no se les encuentra en sitio alguno, ni tampoco la rescata del Golfo de Méjico ha arrojado resto alguno del "Cuatro Vientos" como sucede cuando cae al mar algún avión".

Sábase, en relación con esta nueva opinión, que en el Departamento de Aeronáutica militar se hacen gestiones para que, antes que continúe la búsqueda en la forma oficial, se usen todos los medios oficiales para determinar si los aviadores españoles fueron vistos por alguien sobre territorio mejicano.

Se acentúa la mejoría del senador W. Borah

BALTIMORE, julio 4 (P). — La salud del senador William E. Borah de Idaho, a quien se le practicó una operación en el Hospital de Johns Hopkins el 26 de junio, fué descrita por los miembros de la institución como "muy satisfactoria".

Un médico que lo asiste manifestó que el senador tenía una temperatura normal y que se sentía muy bien. Agregó que en lo que se refería a la operación el senador podía abandonar el hospital la semana entrante, pero que otros galenos le habían aconsejado que permaneciera más tiempo recluido y tuviera un completo descanso.

VAPORES

PARA ESPAÑA DIRECTO A VIGO

Por los rápidos y magníficos vapores
ROCHAMBEAU Julio 25
DE GRASSE Agosto 30, Oct. 3, Nov. 2, Dic. 13
PRECIOS REDUCIDOS PARA BILLETES DE IDA Y VUELTA.

DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO
VALENTIN AGUIRRE
82 BANK STREET NEW YORK
Teléfono CHeelsea 3-2705-2706

SUCURSAL DE "UPTOWN"
201 WEST 116 ST. ESQ. A LA 54. AVE. — TEL. MONUMENT 2-7316.
SE VENDEN BILLETES PARA TODAS LAS COMPANIAS MARITIMAS
AERIAS, FERROVIARIAS Y AUTO-BUSES, A LOS PRECIOS
OFICIALES DE LAS COMPANIAS

RED "D" LINE

Servicio semanal para pasajeros y carga
De NEW YORK a PUERTO RICO
CURACAO y VENEZUELA
S.S. FAIRFAX Julio 12
S.S. CARACAS Julio 19
S.S. LARA Julio 26
S.S. CARABOBO Agosto 2
THE ATLANTIC & CARIBBEAN
STEAM NAVIGATION CO.
120 Wall St. New York, N.Y. 2-7700

A EUROPA

MANHATTAN Julio 19
WASHINGTON (nuevo) Agosto 2
PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDING
UNITED STATES LINES
Roosevelt S.S. Co., Inc., Agentes Generales,
1 B'way, N.Y. Dighy 4-5800 ó agentes

CUBA-MEJICO

A HABANA \$75 ida
\$110 ida y vuelta
A CIUDAD DE MEXICO \$95 ida
\$160 ida y vuelta
Salidas todos los Miér y Sáb.
AGUIRRE
WARD LINE
Pier 11 E. R. o 545-5th Ave
un exclusivo agente autorizado
Cuando necesite los servicios de un profesional, pres. en la oferta que le hacen bajo el sub-título de "Doctores", "Dentistas", en la página 7a.

¿Motín de hispanos en un bote de paseo?

Unos excursionistas hispanos que probablemente regresaban a las 12:45 de la madrugada de ayer de un viaje de placer parece que tuvieron un altercado en el bote en que viajaban, de acuerdo con la información de la policía. Un vapor de excursiones hizo sonar la alarma dando a conocer que algo anormal sucedía, probablemente una pelea a bordo, casi motín.

A tan temprana edad de la madrugada anclaba en el Muelle de la Calle 158 y Río Hudson el bote en que viajaban según detalles, unos excursionistas hispanos. Con motivo de la alarma se envió al sitio de atraco al camión de emergencia y cinco automóviles de vigilancia de la policía a la vez que fue notificado el precento 27, o sea la división policiaca a cargo de accidentes marítimos.

Zeppelin en Pernambuco

PERNAMBUCO, Brasil, julio 4 (P). — El Graf Zeppelin llegó hoy completando su tercer viaje en esta estación, procedente de Alemania. Trajo el saludo de los nazistas alemanes a sus simpatizantes en Pernambuco. El viaje será extendido hasta Río de Janeiro mañana por la tarde.

Repentinamente falleció el Dr. Enrique de Borja, de El Salvador, aquí

En repentino e inesperado desenlace de la gravísima dolencia para cuya atención llegó en la semana última del Salvador, falleció a primera hora de la tarde del lunes, el distinguido y apreciadísimo jurista salvadoreño Dr. Enrique de Borja, una de las más destacadas personalidades en el alto mundo social y profesional de Centro América.

El fallecimiento acaeció en el Post Graduate Hospital, donde el doctor Borja había estado internado, y se hallaba en su compañía su distinguida esposa la señora doña Carmen Alfaro de Borja y su culta hija, la señorita Yolanda de Borja. Inseparable a la cabecera del enfermo estuvo hasta los últimos momentos, el doctor Carlos Leiva, ex-ministro del Salvador en Washington, llegado con la familia de Borja para dirigir la atención de su paciente, que fué entrañable amigo suyo desde la infancia.

La familia doliente, con los restos del finado, embarcará a bordo del "Santa Elena", el día 21 del actual. Hoy será trasladado el cadáver del doctor Borja a la ca-

pilla funeraria Echeverría y Hija donde permanecerá en capilla, donde permanecerá el viernes próximo en que se depositará en una veda del Mount Olivet Cemetery para esperar la salida del bote que ha de conducirlo a El Salvador.

La colonia centroamericana está dando pruebas a la señora y a su hija, la estimación que goza entre con este luctuoso motivo.

La comisión del Chaco iniciará sus funciones

(Continuación de la primera página.)
dió recepción oficial en atención al estado de guerra del país y limitó a ofrecer un almuerzo a connacionales.

Se lamenta el fallecimiento del doctor Irigoyen el que fué considerado como un amigo de Bol-

GANGA
TRAJES hechos de HOMBRE
Última moda, cruzados o sencillos, precios de mayores. También se hacen interior, medias, calcetines, camisas, para señoras y caballeros. Detal y mayores, importados del país.
VEA A
ANDRES MORALES
473 Broadway
(Tienda). Tel. Canal 6-0132.
New York.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

Head Office:
Fifty-five Wall Street
New York



Capital, Surplus
and Undivided Profits
\$179,695,499.37

Condensed Statement of Condition as of June 30, 1933

INCLUDING DOMESTIC AND FOREIGN BRANCHES

ASSETS	
Cash in Vault and in Federal Reserve Bank	\$182,854,727.31
Due from Banks, Bankers and United States Treasurer	151,310,150.93
Loans, Discounts and Bankers' Acceptances	559,910,506.78
United States Government Bonds and Certificates	\$252,382,825.00
State and Municipal Bonds	69,369,216.69
Stock in Federal Reserve Bank	6,600,000.00
Other Bonds and Securities	103,368,767.14
Ownership of International Banking Corporation	8,000,000.00
Bank Premises	59,802,054.05
Items in Transit with Branches	4,901,703.93
Customers' Liability Account of Acceptances	72,776,906.61
Other Assets	4,593,285.06
Total	\$1,475,870,143.50
LIABILITIES	
Capital	\$124,000,000.00
Surplus	50,000,000.00
Undivided Profits	5,695,499.37
Reserves for:	
Contingencies	50,523,884.18
Unearned Discount and Other Unearned Income	1,786,820.45
Interest, Taxes, Other Accrued Expenses, et cetera	4,282,642.95
Dividend Payable July 1, 1933	1,550,000.00
Liability as Acceptor, Endorser or Maker on Acceptances and Bills	78,281,039.45
Circulation	25,000,000.00
Deposits	1,134,750,257.10
Total	\$1,475,870,143.50

Figures of Foreign Branches as of June 24, 1933

CITY BANK FARMERS TRUST COMPANY

Head Office, 22 WILLIAM STREET, New York

Condensed Statement of Condition as of June 30, 1933

ASSETS	
Cash on Hand and Due from Banks and Bankers	\$ 7,849,469.74
Loans and Other Secured Advances	22,150,743.82
United States Government Bonds	8,079,695.84
Other Bonds, Mortgages and Securities	16,574,883.04
Bank Premises	5,488,726.17
Other Assets	2,640,200.18
Total	\$62,783,718.79
LIABILITIES	
Capital	\$10,000,000.00
Surplus	10,000,000.00
Undivided Profits	1,934,405.37
Reserves	230,490.44
Deposits	40,618,822.08
Total	\$62,783,718.79

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Miércoles 5 de julio

CHATEAU THIERRY, de San Juan, julio 1, al muelle de la base naval de Brooklyn, a las 12 m.
DEUTSCHLAND, de Halifax, julio 3, al muelle 84, río Norte, a las 8 a.m.
FALCON, de la Guayra, julio 4, al muelle 11, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 8:30 a.m.
METAPAN, de Santa Marta y Kingston, julio 29, al muelle 1, río Norte, a las 2:30 p.m.
PAN AMERICA, de Bermuda, julio 3, al muelle 84, río Norte, a las 1 a.m.
QUEEN OF BERMUDA, de Bermuda, julio 3, al muelle 95, río Norte, a las 9 a.m.
Jueves 6 de julio
TRANSYLVANIA, Glasgow, a las 29
WESTERN WORLD, B. Aires, a las 17
Viernes 7 de julio
ATLANTIDA, La Ceiba, a las 2
GEROLSTEIN, Amberes, a las 26
MAURENANT, San Juan, a las 26
NEW YORK, Hamburgo, a las 26
PLATANO, Puerto Barrios, a las 26
PRES. HARDING, Hamburgo, a las 26
SANTA ELISA, San Francisco, a las 26
Sábado 8 de julio
C. OF SAVANNAH, Savannah, a las 7
G. WASHINGTON, Norfolk, a las 7
HOBBO CASTLE, La Habana, a las 7
SERRA, Port of Spain, a las 26

VAPORES QUE SALEN

Miércoles 5 de julio

AQUITANIA, para Southampton y Cherburgo, del muelle 54, río Norte, a las 2 p.m.
BERGENFORD, para Oslo y Bergen, del muelle de la Calle 36, Brooklyn, al mediodía.
DEUTSCHLAND, para Southampton y Hamburgo, del muelle 84, río Norte, a medianoche.
GRANADA, para La Ceiba y Tela, del muelle 20, río Este, a las 5 p.m.
PATINIA, para Venecia y Trieste, del muelle 32, río Norte, al mediodía.
SHONEX, para La Habana y Progreso, del muelle 15, río Este, a las 11 a.m.
TEXAS, para Cristóbal y Acapulco, del muelle 6, Bush Dock, Brooklyn, a las 6 p.m.
WASHINGTON, para Havre y Hamburgo, del muelle 60, río Norte, al mediodía.

Jueves 6 de julio

COAMO, San Juan, 12 m.
DOMINICA, St. Thomas, 12 m.
SAN SEBASTIAN, San Juan, 12 m.
ILE DE FRANCE, Havre, 12 m.
PASTORES, Cartagena, 12 m.
PETEN, Cristóbal, 4 p.m.
PRES. MACINLEY, Cristóbal, 4 p.m.
A. OF BREMEN, Bermuda, 3 p.m.
R. LUCKENBACH, Cristóbal, 3 p.m.
TACHIRA, La Guayra, 3 p.m.
Viernes 7 de julio
AMER. TRADER, Londres, 4 p.m.
ARACAJI, Rio Janeiro, 9 a.m.
REXEDIT, Bahia, 9 a.m.
LAGONIA, Liverpool, 5 p.m.
MIDEA, Acuña, 4 p.m.
MINNEWASKA, Amberes, 5 p.m.
SANTA ROSA, Cristóbal, 5 p.m.
Sábado 8 de julio
ATLANTIDA, La Ceiba, 12 m.
CONTE DI SAVOIA, Génova, 12 m.
PROBROCK, Vil. Oslo, 11 a.m.
HAWAIIAN, Cristóbal, 9 p.m.
ST. CHRISTIANIA, Trinidad, 9 p.m.
METAPAN, Santa Marta, 12 m.
MONTOSO, Puerto Rico, 12 m.
PENNINSULAR, Cristóbal, 11 a.m.
PLATANO, Puerto Cortes, 12 m.
SCANTON, Copenhagen, 10 a.m.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS:

TEXAN, en el Newark Seaboard Terminal Dock, para cargar.
SEGUENO, en el Municipal Dock No. 7, con cargamento de madera.
OTTORROA, en el Municipal Dock No. 8, con cargamento de madera.

PROXIMOS A LLEGAR:

SIDNEY HAUPTMAN, esperado el 5 de julio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
ELANORE, esperado el 5 de julio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
AMERICAN STAR, esperado el 5 de julio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
HERBIA, esperado el 7 de julio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
MINNESOTA, esperado el 9 de julio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
REATRICK, esperado el 10 de julio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

PARA LAS DAMAS

(Continuación de la tercera página)

damente al corte subido de los cuellos.

Todo es posible resumirlo en estas cortas líneas, porque no se ha fantaseado insensatamente con el peinado, y si nuestra vista tropieza al acaso con modelos de extravagancia, queden ellos para los tablados teatrales o para circunstancias caprichosas, pues en el terreno de la vida diaria no habrá más ley que sencillez y como consecuencia una impresión que deje decir la verdad de lo que somos. Ante todo, mujeres de distinción.

Leonora Barraqué.

Vida de Sociedad

La infinita variedad de los asuntos que se tratan en sociedad, los diferentes grados de instrucción y de experiencia que muestran los interlocutores, el empeño que naturalmente toma cada cual en discurrir con erudición y acierto, dan a la conversación un carácter eminentemente instructivo. Y la hacen servir eficazmente al desarrollo de las facultades y al importante conocimiento de las cosas.